

DÉLIBÉRATION N° 2022-79
DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Date de la convocation :	
21 septembre 2022	
Date de séance :	
27 septembre 2022	
Date d'affichage de la liste des délibérations :	
28 septembre 2022	
Nombre de conseillers	
En exercice	35
Présents	26
Procurations	07
Votants	33
Pour	33
Contre	00
Abstention	00

L'an deux mille vingt-deux, le vingt-sept septembre à 16 heures.

Le conseil municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur le Maire, Michel BUIILLARD.

Etaient présents et considérés comme présents à l'examen de la présente délibération :

NOM ET PRENOM	Présent(e)	Absent(e)	Procuration à
BUILLARD Michel	X		
MAIOTUI Paul	X		
TAMA GEORGES Hinatea	X		
TEMEHARO René	X		
PUHETINI Sylvana	X		
FONG LOI Charles		X	CHAMPS Agnès
RIJKAART Alice	X		
TEATA Marcelino	X		
CHAMPS Agnès	X		
IENFA Jules	X		
COLOMBANI Maeva	X		
MAI Alain		X	MAIOTUI Paul
BORDET Patrick	X		
TAUTU Ioana	X		
LEHARTEL Manouche		X	BUILLARD Michel
CHING Francis	X		
VANFFAUT Georges	X		
TEURURAI Lowna	X		
KOUAKOU Georges	X		
LI-SENG Isabelle	X		
BOUTEAU Nicole		X	IENFA Jules
DANLOUE Cathy	X		
REY Steven	X		
PAVAOUAU Teura		X	
GERARD Dany		X	REY Steven
COUE Vincent	X		
BRAUN ORTEGA Enrique		X	NENA Tauhiti
FOSTER Makau	X		
MARTIN Alfred		X	FOSTER Makau
NENA Tauhiti	X		
CHIN FOO Cynthia	X		
LIU SING Thierry	X		
PERRY Doris		X	
GALENON Minarii	X		
LE CAILL Heinui	X		

OBJET :

Portant autorisation de versement d'une subvention à « l'Association sportive AORAI » et autorisant le Maire à signer une convention de financement et tout avenant ainsi qu'à la résilier.

Le Maire certifie que la liste des délibérations a été affichée à la porte de la mairie dans les délais légaux.

26 membres étant présents, formant la majorité des membres en exercice, le conseil municipal peut délibérer valablement conformément aux dispositions particulières sanitaires en vigueur.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE PAPEETE (ILE DE TAHITI)

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n°2007-1434 du 5 octobre 2007 modifiée portant extension des première, deuxième et cinquième parties du code général des collectivités territoriales (C.G.C.T.) aux communes de Polynésie française, à leurs groupements et à leurs établissements publics ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales applicable en Polynésie française ;

Vu la loi n° 2000-231 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec l'administration et notamment l'article 10 ;

Vu le décret du 20 mai 1890 instituant dans les Etablissements Français de l'Océanie une commune ayant pour chef-lieu PAPEETE ;

Vu la délibération n° 2022 -08 du 24 mars 2022 approuvant le budget principal, exercice 2022 de la Commune de Papeete ;

Vu la demande de subvention en date du 25 Février 2022 ;

Vu le rapport n°2022- 44 du 20 septembre 2022 présenté par Madame Alice RIKJAART, 6^{ème} adjointe au maire ;

EN AYANT DÉLIBÉRÉ DANS SA SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE 2022

ADOpte

Article 1 : Est autorisé le versement d'une subvention à « l'Association sportive AORAI » pour un montant d'un million cinq cent mille francs (1 500 000 XPF).

Article 2 : La dépense y afférente sera prise en charge par le budget communal – exercice 2022 – section de fonctionnement.

Article 3 : Le Maire est autorisé à signer une convention de financement avec « l'Association sportive AORAI », tout avenant ainsi qu'à la résilier, le cas échéant.

Article 4 : Cette convention de financement fixe notamment l'objet, le montant et les conditions d'utilisation de la subvention attribuée.


Article 5 : Le maire est chargé de l'application de la présente délibération qui sera enregistrée, publiée et communiquée partout où besoin sera.

*Fait et délibéré en séance les jours, mois
et an susdits,
Pour transmission conforme*

Le secrétaire de séance

Georges VANFFAUT



Monsieur le Maire

Michel BUIILLARD

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

99_DE-987-200003788-20220927-DEL2022_79-

RAPPORT N° 2022 – 44**Relatif à des projets de délibérations portant autorisation de versement de subventions à diverses associations.**

Monsieur le Maire,
Mesdames, Messieurs les Adjoints,
Mesdames, Messieurs les Conseillers,

Chaque année, de nombreuses associations agissant dans les domaines de la jeunesse, de l'insertion sociale et professionnelle, de la culture, du sport et de l'action éducative sont soutenues par la ville de Papeete dans le cadre de leurs activités et des prestations qu'elles offrent à un large public de notre commune.

Pour l'année 2022, une enveloppe de **57 800 000 F XPF** a été inscrite au budget primitif. Lors de la première programmation, un budget de **47 420 000 F XPF** a été attribué portant ainsi le reliquat à 10 380 000 F XPF. Une délibération modificative vient abonder ce disponible de 2 720 000 F XPF portant ainsi l'enveloppe réelle à **13 100 000 F XPF**.

Pour cette deuxième et dernière programmation de l'année, les demandes de subventions traitées à ce jour enregistrent un montant total de **13 100 000 FXPF** que je vous propose d'attribuer aux associations suivantes :

N°	Associations	Intitulé de l'action	Montant de la subvention (XPF)
1	AS AORAI Président : Pierre VILLANT	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
2	AS Dragon Président : Charles FONG LOI	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
3	AS EXCELSIOR Président : TEHAAMOANA Bruno	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
4	HITITOA Présidente : AGNIERAY Béatrice	Activités sportives 2022 (Va'a, dragon boat, boxe)	300 000
5	SEASIDERS BJJ Président : Marere COQUIL	Compétition de Jiu-jitsu : - SJJIF World champion ship	250 000
6	Papeete Rugby club Président : SERRES Alain	Organisation de la 4ème édition de la "Papeete international 7s"	700 000
7	Fédération Heivai Présidente : Myrna ADAMS	Festival de la fleur et de l'artisanat	1 000 000
8	Tamarii Tipaerui Ora Présidente : Marcelline FAARAHIA	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
9	Association Kainalu Président : Tauhiro TAUMIHAU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
10	Association To'a Maehaa no Taunoa Président : Jérôme ATIU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
11	Association Quartier Haereraaroa Présidente : Jenny TUNUTU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
12	Heitamaarii no Mama'o Présidente: Christine TOKORAGI	Fêtes de quartier	150 000
13	Vaimahina no Tepapa Présidente : Leila AURAA	Fêtes de quartier	150 000

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

99_DE-987-200003788-20220927-DEL2022_79-

14	Association Torea Faa'ara Président : Boniface Jr TEHEI	Fêtes de quartier	150 000
15	Tamari'i Arupa Présidente : Titaina TAPUTU	Fêtes de quartier	150 000
16	Les jeunes de Raterearii Présidente : Vehinemeaa HURI	Fêtes de quartier	150 000
17	Vaitavatava Matairea Président : Daniel FAEHAU	Fêtes de quartier	150 000
18	TE UTUAFARE O TE OAOA Présidente : Mathilde TAUMIHAU	Actions culturelles, sorties et déplacements	800 000
19	A Rohi No Papeete Président: Daniel TCHEOU	Actions de cohésion en faveur des agents communaux	3 000 000
20	FSE du Collège POMARE Présidente : Hélène LALLEMANT	Accompagnement à la scolarité au Collège Pomare IV	500 000
21	TOUS CAAPABLES Président : Sébastien ROUGÉ	Accompagnement éducatifs et/ou thérapeutiques pour des enfants autistes	300 000
22	ADO PF Présidente : Lidye PUA	Prévention des maladies non transmissibles	250 000
Total des subventions à verser			13 100 000
Solde crédits Budget 2022			0

Dans la mesure de votre accord, je vous remercie de bien vouloir examiner les projets de délibérations ci-joints.

Je rappelle à toutes fins utiles que la présence et/ou le vote d'un membre du conseil municipal lors de l'attribution d'une subvention pour une association dont il serait membre du bureau ou ayant un lien de parenté est considéré au regard de l'article 432-12 du nouveau code pénal, comme une prise illégale d'intérêt.

Les membres concernés sont :

- Monsieur Charles FONG LOI, président de l'association sportive Dragon ;
- Monsieur Tauhiti NENA, lien de parenté avec des membres de l'association Hititoa ;
- Madame Sylvana PUHETINI, lien de parenté avec Boniface Jr TEHEI, président de l'association Torea Fa'aara ;

Papeete, le 20 septembre 2022
Le Rapporteur,
Alice RIJKAART
6^{ème} adjointe au maire

COMMUNE DE PAPEETE

DÉLIBÉRATION N° 2022-80
DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Date de la convocation :	
21 septembre 2022	
Date de séance :	
27 septembre 2022	
Date d'affichage de la liste des délibérations :	
28 septembre 2022	
Nombre de conseillers	
En exercice	35
Présents	26
Procurations	07
Votants	33
Pour	33
Contre	00
Abstention	00

L'an deux mille vingt-deux, le vingt-sept septembre à 16 heures.

Le conseil municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur le Maire, Michel BUIILLARD.

Etaient présents et considérés comme présents à l'examen de la présente délibération :

OBJET :

Portant autorisation de versement d'une subvention à « l'Association sportive DRAGON » et autorisant le Maire à signer une convention de financement et tout avenant ainsi qu'à la résilier.

NOM ET PRENOM	Présent(e)	Absent(e)	Procuration à
BUIILLARD Michel	X		
MAIOTUI Paul	X		
TAMA GEORGES Hinatea	X		
TEMEHARO René	X		
PUHETINI Sylvana	X		
FONG LOI Charles		X	CHAMPS Agnès
RIJKAART Alice	X		
TEATA Marcelino	X		
CHAMPS Agnès	X		
IENFA Jules	X		
COLOMBANI Maeva	X		
MAI Alain		X	MAIOTUI Paul
BORDET Patrick	X		
TAUTU Ioana	X		
LEHARTEL Manouche		X	BUIILLARD Michel
CHING Francis	X		
VANFFAUT Georges	X		
TEURURAI Lowna	X		
KOUAKOU Georges	X		
LI-SENG Isabelle	X		
BOUTEAU Nicole		X	IENFA Jules
DANLOUE Cathy	X		
REY Steven	X		
PAVAOUAU Teura		X	
GERARD Dany		X	REY Steven
COUE Vincent	X		
BRAUN ORTEGA Enrique		X	NENA Tauhiti
FOSTER Makau	X		
MARTIN Alfred		X	FOSTER Makau
NENA Tauhiti	X		
CHIN FOO Cynthia	X		
LIU SING Thierry	X		
PERRY Doris		X	
GALENON Minarii	X		
LE CAILL Heinui	X		

Le Maire certifie que la liste des délibérations a été affichée à la porte de la mairie dans les délais légaux.

26 membres étant présents, formant la majorité des membres en exercice, le conseil municipal peut délibérer valablement conformément aux dispositions particulières sanitaires en vigueur.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE PAPEETE (ILE DE TAHITI)

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n°2007-1434 du 5 octobre 2007 modifié portant extension des première, deuxième et cinquième parties du code général des collectivités territoriales (C.G.C.T.) aux communes de Polynésie française, à leurs groupements et à leurs établissements publics ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales applicable en Polynésie française ;

Vu la loi n° 2000-231 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec l'administration et notamment l'article 10 ;

Vu le décret du 20 mai 1890 instituant dans les Etablissements Français de l'Océanie une commune ayant pour chef-lieu PAPEETE ;

Vu la délibération n° 2022 -08 du 24 mars 2022 approuvant le budget principal, exercice 2022 de la Commune de Papeete ;

Vu la demande de subvention en date du 08 mars 2022 ;

Vu le rapport n°2022- 44 du 20 septembre 2022 présenté par Madame Alice RIKJAART, 6^{ème} adjointe au maire ;

EN AYANT DÉLIBÉRÉ DANS SA SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE 2022

ADOpte

Article 1 : Est autorisé le versement d'une subvention à « l'Association sportive DRAGON » pour un montant d'un million cinq cent mille francs (1 500 000 XPF).

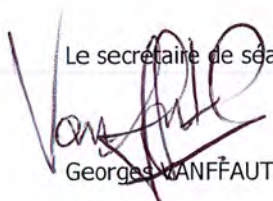
Article 2 : La dépense y afférente sera prise en charge par le budget communal – exercice 2022 – section de fonctionnement.

Article 3 : Le Maire est autorisé à signer une convention de financement avec « l'Association sportive DRAGON », tout avenant ainsi qu'à la résilier, le cas échéant.

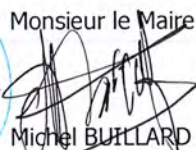
Article 4 : Cette convention de financement fixe notamment l'objet, le montant et les conditions d'utilisation de la subvention attribuée.

Article 5 : Le maire est chargé de l'application de la présente délibération qui sera enregistrée, publiée et communiquée partout où besoin sera.

*Fait et délibéré en séance les jours, mois
et an susdits,
Pour transmission conforme*

Le secrétaire de séance

Georges VANFFAUT



Monsieur le Maire

Michel BUTLLARD

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

99_DE-987-200003788-20220927-DEL2022_80-

RAPPORT N° 2022 – 44**Relatif à des projets de délibérations portant autorisation de versement de subventions à diverses associations.**

Monsieur le Maire,
Mesdames, Messieurs les Adjoints,
Mesdames, Messieurs les Conseillers,

Chaque année, de nombreuses associations agissant dans les domaines de la jeunesse, de l'insertion sociale et professionnelle, de la culture, du sport et de l'action éducative sont soutenues par la ville de Papeete dans le cadre de leurs activités et des prestations qu'elles offrent à un large public de notre commune.

Pour l'année 2022, une enveloppe de **57 800 000 F XPF** a été inscrite au budget primitif. Lors de la première programmation, un budget de **47 420 000 F XPF** a été attribué portant ainsi le reliquat à 10 380 000 F XPF. Une délibération modificative vient abonder ce disponible de 2 720 000 F XPF portant ainsi l'enveloppe réelle à **13 100 000 F XPF**.

Pour cette deuxième et dernière programmation de l'année, les demandes de subventions traitées à ce jour enregistrent un montant total de **13 100 000 FXPF** que je vous propose d'attribuer aux associations suivantes :

N°	Associations	Intitulé de l'action	Montant de la subvention (XPF)
1	AS AORAI Président : Pierre VILLANT	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
2	AS Dragon Président : Charles FONG LOI	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
3	AS EXCELSIOR Président : TEHAAMOANA Bruno	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
4	HITITOA Présidente : AGNIERAY Béatrice	Activités sportives 2022 (Va'a, dragon boat, boxe)	300 000
5	SEASIDERS BJJ Président : Marere COQUIL	Compétition de Jiu-jitsu : - SJJIF World champion ship	250 000
6	Papeete Rugby club Président : SERRES Alain	Organisation de la 4ème édition de la "Papeete international 7s"	700 000
7	Fédération Heivai Présidente : Myrna ADAMS	Festival de la fleur et de l'artisanat	1 000 000
8	Tamarii Tipaerui Ora Présidente : Marcelline FAARAHIA	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
9	Association Kainalu Président : Tauhiro TAUMIHAU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
10	Association To'a Maehaa no Taunoa Président : Jérôme ATIU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
11	Association Quartier Haereraaroa Présidente : Jenny TUNUTU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
12	Heitamaarii no Mama'o Présidente: Christine TOKORAGI	Fêtes de quartier	150 000
13	Vaimahina no Tepapa Présidente : Leila AURAA	Fêtes de quartier	150 000

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

14	Association Torea Faa'ara Président : Boniface Jr TEHEI	Fêtes de quartier	150 000
15	Tamari'i Arupa Présidente : Titaina TAPUTU	Fêtes de quartier	150 000
16	Les jeunes de Raterearii Présidente : Vehinemeaa HURI	Fêtes de quartier	150 000
17	Vaitavatava Matairea Président : Daniel FAEHAU	Fêtes de quartier	150 000
18	TE UTUAFARE O TE OAOA Présidente : Mathilde TAUMIHAU	Actions culturelles, sorties et déplacements	800 000
19	A Rohi No Papeete Président: Daniel TCHEOU	Actions de cohésion en faveur des agents communaux	3 000 000
20	FSE du Collège POMARE Présidente : Hélène LALLEMANT	Accompagnement à la scolarité au Collège Pomare IV	500 000
21	TOUS CAAPABLES Président : Sébastien ROUGÉ	Accompagnement éducatifs et/ou thérapeutiques pour des enfants autistes	300 000
22	ADOPF Présidente : Lidye PUA	Prévention des maladies non transmissibles	250 000
Total des subventions à verser			13 100 000
Solde crédits Budget 2022			0

Dans la mesure de votre accord, je vous remercie de bien vouloir examiner les projets de délibérations ci-joints.

Je rappelle à toutes fins utiles que la présence et/ou le vote d'un membre du conseil municipal lors de l'attribution d'une subvention pour une association dont il serait membre du bureau ou ayant un lien de parenté est considéré au regard de l'article 432-12 du nouveau code pénal, comme une prise illégale d'intérêt.

Les membres concernés sont :

- Monsieur Charles FONG LOI, président de l'association sportive Dragon ;
- Monsieur Tauhiti NENA, lien de parenté avec des membres de l'association Hititoa ;
- Madame Sylvana PUHETINI, lien de parenté avec Boniface Jr TEHEI, président de l'association Torea Fa'aara ;

Papeete, le 20 septembre 2022
Le Rapporteur,
Alice RIJKAART
6^{ème} adjointe au maire

COMMUNE DE PAPEETE

DÉLIBÉRATION N° 2022-81
DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Date de la convocation :	
21 septembre 2022	
Date de séance :	
27 septembre 2022	
Date d'affichage de la liste des délibérations :	
28 septembre 2022	
Nombre de conseillers	
En exercice	35
Présents	26
Procurations	07
Votants	33
Pour	33
Contre	00
Abstention	00

L'an deux mille vingt-deux, le vingt-sept septembre à 16 heures.

Le conseil municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur le Maire, Michel BUIILLARD.

Etaient présents et considérés comme présents à l'examen de la présente délibération :

OBJET :

Portant autorisation de versement d'une subvention à « l'Association Sportive EXCELSIOR » et autorisant le Maire à signer une convention de financement et tout avenant ainsi qu'à la résilier.

Le Maire certifie que la liste des délibérations a été affichée à la porte de la mairie dans les délais légaux.

NOM ET PRENOM	Présent(e)	Absent(e)	Procuration à
BUIILLARD Michel	X		
MAIOTUI Paul	X		
TAMA GEORGES Hinatea	X		
TEMEHARO René	X		
PUHETINI Sylvana	X		
FONG LOI Charles		X	CHAMPS Agnès
RIJKAART Alice	X		
TEATA Marcelino	X		
CHAMPS Agnès	X		
IENFA Jules	X		
COLOMBANI Maeva	X		
MAI Alain		X	MAIOTUI Paul
BORDET Patrick	X		
TAUTU Ioana	X		
LEHARTEL Manouche		X	BUIILLARD Michel
CHING Francis	X		
VANFFAUT Georges	X		
TEURURAI Lowna	X		
KOUAKOU Georges	X		
LI-SENG Isabelle	X		
BOUTEAU Nicole		X	IENFA Jules
DANLOUE Cathy	X		
REY Steven	X		
PAVAOUAU Teura		X	
GERARD Dany		X	REY Steven
COUE Vincent	X		
BRAUN ORTEGA Enrique		X	NENA Tauhiti
FOSTER Makau	X		
MARTIN Alfred		X	FOSTER Makau
NENA Tauhiti	X		
CHIN FOO Cynthia	X		
LIU SING Thierry	X		
PERRY Doris		X	
GALENON Minarii	X		
LE CAILL Heinui	X		

26 membres étant présents, formant la majorité des membres en exercice, le conseil municipal peut délibérer valablement conformément aux dispositions particulières sanitaires en vigueur.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE PAPEETE (ILE DE TAHITI)

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n°2007-1434 du 5 octobre 2007 modifiée portant extension des première, deuxième et cinquième parties du code général des collectivités territoriales (C.G.C.T.) aux communes de Polynésie française, à leurs groupements et à leurs établissements publics ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales applicable en Polynésie française ;

Vu la loi n° 2000-231 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec l'administration et notamment l'article 10 ;

Vu le décret du 20 mai 1890 instituant dans les Etablissements Français de l'Océanie une commune ayant pour chef-lieu PAPEETE ;

Vu la délibération n° 2022 -08 du 24 mars 2022 approuvant le budget principal, exercice 2022 de la Commune de Papeete ;

Vu la demande de subvention en date du 18 mars 2022 ;

Vu le rapport n°2022- 44 du 20 septembre 2022 présenté par Madame Alice RIKJAART, 6^{ème} adjointe au maire ;

EN AYANT DÉLIBÉRÉ DANS SA SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE 2022

ADOpte

Article 1 : Est autorisé le versement d'une subvention à « l'Association sportive EXCELSIOR » pour un montant d'un million cinq cent mille francs (1 500 000 XPF).

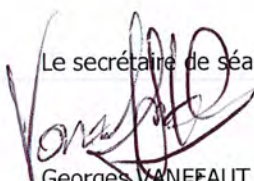
Article 2 : La dépense y afférente sera prise en charge par le budget communal – exercice 2022 – section de fonctionnement.

Article 3 : Le Maire est autorisé à signer une convention de financement avec « l'Association sportive EXCELSIOR », tout avenant ainsi qu'à la résilier, le cas échéant.

Article 4 : Cette convention de financement fixe notamment l'objet, le montant et les conditions d'utilisation de la subvention attribuée.

Article 5 : Le maire est chargé de l'application de la présente délibération qui sera enregistrée, publiée et communiquée partout où besoin sera.

*Fait et délibéré en séance les jours, mois
et an susdits,
Pour transmission conforme*

Le secrétaire de séance

Georges VANFFAUT


Monsieur le Maire

Michel BUIILLARD

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

99_DE-987-200003788-20220927-DEL2022_81-

RAPPORT N° 2022 – 44

Relatif à des projets de délibérations portant autorisation de versement de subventions à diverses associations.

Monsieur le Maire,
Mesdames, Messieurs les Adjoints,
Mesdames, Messieurs les Conseillers,

Chaque année, de nombreuses associations agissant dans les domaines de la jeunesse, de l'insertion sociale et professionnelle, de la culture, du sport et de l'action éducative sont soutenues par la ville de Papeete dans le cadre de leurs activités et des prestations qu'elles offrent à un large public de notre commune.

Pour l'année 2022, une enveloppe de **57 800 000 F XPF** a été inscrite au budget primitif. Lors de la première programmation, un budget de **47 420 000 F XPF** a été attribué portant ainsi le reliquat à 10 380 000 F XPF. Une délibération modificative vient abonder ce disponible de 2 720 000 F XPF portant ainsi l'enveloppe réelle à **13 100 000 F XPF**.

Pour cette deuxième et dernière programmation de l'année, les demandes de subventions traitées à ce jour enregistrent un montant total de **13 100 000 FXPF** que je vous propose d'attribuer aux associations suivantes :

N°	Associations	Intitulé de l'action	Montant de la subvention (XPF)
1	AS AORAI Président : Pierre VILLANT	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
2	AS Dragon Président : Charles FONG LOI	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
3	AS EXCELSIOR Président : TEHAAMOANA Bruno	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
4	HITITOA Présidente : AGNIERAY Béatrice	Activités sportives 2022 (Va'a, dragon boat, boxe)	300 000
5	SEASIDERS BJJ Président : Marere COQUIL	Compétition de Jiu-jitsu : - SJJIF World champion ship	250 000
6	Papeete Rugby club Président : SERRES Alain	Organisation de la 4ème édition de la "Papeete international 7s"	700 000
7	Fédération Heivai Présidente : Myrna ADAMS	Festival de la fleur et de l'artisanat	1 000 000
8	Tamarii Tipaerui Ora Présidente : Marcelline FAARAHIA	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
9	Association Kainalu Président : Tauhiro TAUMIHAU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
10	Association To'a Maehaa no Taunoo Président : Jérôme ATIU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
11	Association Quartier Haereraaroa Présidente : Jenny TUNUTU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
12	Heitamaarii no Mama'o Présidente: Christine TOKORAGI	Fêtes de quartier	150 000
13	Vaimahina no Tepapa Présidente : Leila AURAA	Fêtes de quartier	150 000

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

14	Association Torea Faa'ara Président : Boniface Jr TEHEI	Fêtes de quartier	150 000
15	Tamari'i Arupa Présidente : Titaina TAPUTU	Fêtes de quartier	150 000
16	Les jeunes de Raterearii Présidente : Vehinemeaa HURI	Fêtes de quartier	150 000
17	Vaitavatava Matairea Président : Daniel FAEHAU	Fêtes de quartier	150 000
18	TE UTUAFARE O TE OAOA Présidente : Mathilde TAUMIHAU	Actions culturelles, sorties et déplacements	800 000
19	A Rohi No Papeete Président: Daniel TCHEOU	Actions de cohésion en faveur des agents communaux	3 000 000
20	FSE du Collège POMARE Présidente : Hélène LALLEMANT	Accompagnement à la scolarité au Collège Pomare IV	500 000
21	TOUS CAAPABLES Président : Sébastien ROUGÉ	Accompagnement éducatifs et/ou thérapeutiques pour des enfants autistes	300 000
22	ADO PF Présidente : Lidye PUA	Prévention des maladies non transmissibles	250 000
Total des subventions à verser			13 100 000
Solde crédits Budget 2022			0

Dans la mesure de votre accord, je vous remercie de bien vouloir examiner les projets de délibérations ci-joints.

Je rappelle à toutes fins utiles que la présence et/ou le vote d'un membre du conseil municipal lors de l'attribution d'une subvention pour une association dont il serait membre du bureau ou ayant un lien de parenté est considéré au regard de l'article 432-12 du nouveau code pénal, comme une prise illégale d'intérêt.

Les membres concernés sont :

- Monsieur Charles FONG LOI, président de l'association sportive Dragon ;
- Monsieur Tauhiti NENA, lien de parenté avec des membres de l'association Hititoa ;
- Madame Sylvana PUHETINI, lien de parenté avec Boniface Jr TEHEI, président de l'association Torea Fa'aara ;

Papeete, le 20 septembre 2022
Le Rapporteur,
Alice RIJKAART
6^{ème} adjointe au maire

COMMUNE DE PAPEETE

DÉLIBÉRATION N° 2022-82
DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Date de la convocation :	
21 septembre 2022	
Date de séance :	
27 septembre 2022	
Date d'affichage de la liste des délibérations :	
28 septembre 2022	
Nombre de conseillers	
En exercice	35
Présents	25
Procurations	06
Votants	31
Pour	31
Contre	00
Abstention	00

L'an deux mille vingt-deux, le vingt-sept septembre à 16 heures.

Le conseil municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur le Maire, Michel BUIILLARD.

Etaient présents et considérés comme présents à l'examen de la présente délibération :

NOM ET PRENOM	Présent(e)	Absent(e)	Procuration à
BUIILLARD Michel	X		
MAIOTUI Paul	X		
TAMA GEORGES Hinatea	X		
TEMEHARO René	X		
PUHETINI Sylvana	X		
FONG LOI Charles		X	CHAMPS Agnès
RIJKAART Alice	X		
TEATA Marcelino	X		
CHAMPS Agnès	X		
IENFA Jules	X		
COLOMBANI Maeva	X		
MAI Alain		X	MAIOTUI Paul
BORDET Patrick	X		
TAUTU Ioana	X		
LEHARTEL Manouche		X	BUIILLARD Michel
CHING Francis	X		
VANFFAUT Georges	X		
TEURURAI Lowna	X		
KOUAKOU Georges	X		
LI-SENG Isabelle	X		
BOUTEAU Nicole		X	IENFA Jules
DANLOUE Cathy	X		
REY Steven	X		
PAVAOUAU Teura		X	
GERARD Dany		X	REY Steven
COUE Vincent	X		
BRAUN ORTEGA Enrique		X	
FOSTER Makau	X		
MARTIN Alfred		X	FOSTER Makau
NENA Tauhiti		X	
CHIN FOO Cynthia	X		
LIU SING Thierry	X		
PERRY Doris		X	
GALENON Minarii	X		
LE CAILL Heinui	X		

OBJET :

Portant autorisation de versement d'une subvention à « l'Association Hititoa » et autorisant le Maire à signer une convention de financement et tout avenant ainsi qu'à la résilier.

Le Maire certifie que la liste des délibérations a été affichée à la porte de la mairie dans les délais légaux.

25 membres étant présents, formant la majorité des membres en exercice, le conseil municipal peut délibérer valablement conformément aux dispositions particulières sanitaires en vigueur.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE PAPEETE (ILE DE TAHITI)

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n°2007-1434 du 5 octobre 2007 modifiée portant extension des première, deuxième et cinquième parties du code général des collectivités territoriales (C.G.C.T.) aux communes de Polynésie française, à leurs groupements et à leurs établissements publics ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales applicable en Polynésie française ;

Vu la loi n° 2000-231 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec l'administration et notamment l'article 10 ;

Vu le décret du 20 mai 1890 instituant dans les Etablissements Français de l'Océanie une commune ayant pour chef-lieu PAPEETE ;

Vu la délibération n° 2022 -08 du 24 mars 2022 approuvant le budget principal, exercice 2022 de la Commune de Papeete ;

Vu la demande de subvention en date du 08 mars 2022 ;

Vu le rapport n°2022- 44 du 20 septembre 2022 présenté par Madame Alice RIKJAART, 6^{ème} adjointe au maire ;

EN AYANT DÉLIBÉRÉ DANS SA SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE 2022

ADOpte

Article 1 : Est autorisé le versement d'une subvention à « l'Association Hititoa » pour un montant de trois cent mille francs (300 000 XPF).

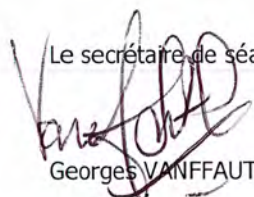
Article 2 : La dépense y afférente sera prise en charge par le budget communal – exercice 2022 – section de fonctionnement.

Article 3 : Le Maire est autorisé à signer une convention de financement avec « l'Association Hititoa », tout avenant ainsi qu'à la résilier, le cas échéant.

Article 4 : Cette convention de financement fixe notamment l'objet, le montant et les conditions d'utilisation de la subvention attribuée.

Article 5 : Le maire est chargé de l'application de la présente délibération qui sera enregistrée, publiée et communiquée partout où besoin sera.

*Fait et délibéré en séance les jours, mois
et an susdits,
Pour transmission conforme*

Le secrétaire de séance

Georges VANFFAUT


Monsieur le Maire

Michel BUIILLARD

RAPPORT N° 2022 – 44**Relatif à des projets de délibérations portant autorisation de versement de subventions à diverses associations.**

Monsieur le Maire,
Mesdames, Messieurs les Adjoints,
Mesdames, Messieurs les Conseillers,

Chaque année, de nombreuses associations agissant dans les domaines de la jeunesse, de l'insertion sociale et professionnelle, de la culture, du sport et de l'action éducative sont soutenues par la ville de Papeete dans le cadre de leurs activités et des prestations qu'elles offrent à un large public de notre commune.

Pour l'année 2022, une enveloppe de **57 800 000 F XPF** a été inscrite au budget primitif. Lors de la première programmation, un budget de **47 420 000 F XPF** a été attribué portant ainsi le reliquat à 10 380 000 F XPF. Une délibération modificative vient abonder ce disponible de 2 720 000 F XPF portant ainsi l'enveloppe réelle à **13 100 000 F XPF**.

Pour cette deuxième et dernière programmation de l'année, les demandes de subventions traitées à ce jour enregistrent un montant total de **13 100 000 FXPF** que je vous propose d'attribuer aux associations suivantes :

N°	Associations	Intitulé de l'action	Montant de la subvention (XPF)
1	AS AORAI Président : Pierre VILLANT	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
2	AS Dragon Président : Charles FONG LOI	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
3	AS EXCELSIOR Président : TEHAAMOANA Bruno	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
4	HITITOA Présidente : AGNIERAY Béatrice	Activités sportives 2022 (Va'a, dragon boat, boxe)	300 000
5	SEASIDERS BJJ Président : Marere COQUIL	Compétition de Jiu-jitsu : - SJJIF World champion ship	250 000
6	Papeete Rugby club Président : SERRES Alain	Organisation de la 4ème édition de la "Papeete international 7s"	700 000
7	Fédération Heivai Présidente : Myrna ADAMS	Festival de la fleur et de l'artisanat	1 000 000
8	Tamarii Tipaerui Ora Présidente : Marcelline FAARAHIA	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
9	Association Kainalu Président : Tauhiro TAUMIHAU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
10	Association To'a Maehaa no Taunoa Président : Jérôme ATIU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
11	Association Quartier Haereraaroa Présidente : Jenny TUNUTU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
12	Heitamaarii no Mama'o Présidente: Christine TOKORAGI	Fêtes de quartier	150 000
13	Vaimahina no Tepapa Présidente : Leila AURAA	Fêtes de quartier	150 000

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

14	Association Torea Faa'ara Président : Boniface Jr TEHEI	Fêtes de quartier	150 000
15	Tamari'i Arupa Présidente : Titaina TAPUTU	Fêtes de quartier	150 000
16	Les jeunes de Raterearii Présidente : Vehinemeaa HURI	Fêtes de quartier	150 000
17	Vaitavatava Matairea Président : Daniel FAEHAU	Fêtes de quartier	150 000
18	TE UTUAFARE O TE OAOA Présidente : Mathilde TAUMIHAU	Actions culturelles, sorties et déplacements	800 000
19	A Rohi No Papeete Président: Daniel TCHEOU	Actions de cohésion en faveur des agents communaux	3 000 000
20	FSE du Collège POMARE Présidente : Hélène LALLEMANT	Accompagnement à la scolarité au Collège Pomare IV	500 000
21	TOUS CAAPABLES Président : Sébastien ROUGÉ	Accompagnement éducatifs et/ou thérapeutiques pour des enfants autistes	300 000
22	ADO PF Présidente : Lidye PUA	Prévention des maladies non transmissibles	250 000
Total des subventions à verser			13 100 000
Solde crédits Budget 2022			0

Dans la mesure de votre accord, je vous remercie de bien vouloir examiner les projets de délibérations ci-joints.

Je rappelle à toutes fins utiles que la présence et/ou le vote d'un membre du conseil municipal lors de l'attribution d'une subvention pour une association dont il serait membre du bureau ou ayant un lien de parenté est considéré au regard de l'article 432-12 du nouveau code pénal, comme une prise illégale d'intérêt.

Les membres concernés sont :

- Monsieur Charles FONG LOI, président de l'association sportive Dragon ;
- Monsieur Tauhiti NENA, lien de parenté avec des membres de l'association Hititoa ;
- Madame Sylvana PUHETINI, lien de parenté avec Boniface Jr TEHEI, président de l'association Torea Fa'aara ;

Papeete, le 20 septembre 2022
Le Rapporteur,
Alice RIJKAART
6^{ème} adjointe au maire

COMMUNE DE PAPEETE

DÉLIBÉRATION N° 2022-83
DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Date de la convocation :	
21 septembre 2022	
Date de séance :	
27 septembre 2022	
Date d'affichage de la liste des délibérations :	
28 septembre 2022	
Nombre de conseillers	
En exercice	35
Présents	26
Procurations	07
Votants	33
Pour	33
Contre	00
Abstention	00

L'an deux mille vingt-deux, le vingt-sept septembre à 16 heures.

Le conseil municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur le Maire, Michel BUIILLARD.

Etaient présents et considérés comme présents à l'examen de la présente délibération :

NOM ET PRENOM	Présent(e)	Absent(e)	Procuration à
BUIILLARD Michel	X		
MAIOTUI Paul	X		
TAMA GEORGES Hinatea	X		
TEMEHARO René	X		
PUHETINI Sylvana	X		
FONG LOI Charles		X	CHAMPS Agnès
RIJKAART Alice	X		
TEATA Marcelino	X		
CHAMPS Agnès	X		
IENFA Jules	X		
COLOMBANI Maeva	X		
MAI Alain		X	MAIOTUI Paul
BORDET Patrick	X		
TAUTU Ioana	X		
LEHARTEL Manouche		X	BUIILLARD Michel
CHING Francis	X		
VANFFAUT Georges	X		
TEURURAI Lowna	X		
KOUAKOU Georges	X		
LI-SENG Isabelle	X		
BOUTEAU Nicole		X	IENFA Jules
DANLOUE Cathy	X		
REY Steven	X		
PAVAOUAU Teura		X	
GERARD Dany		X	REY Steven
COUE Vincent	X		
BRAUN ORTEGA Enrique		X	NENA Tauhiti
FOSTER Makau	X		
MARTIN Alfred		X	FOSTER Makau
NENA Tauhiti	X		
CHIN FOO Cynthia	X		
LIU SING Thierry	X		
PERRY Doris		X	
GALENON Minarii	X		
LE CAILL Heinui	X		

OBJET :

Portant autorisation de versement d'une subvention à « l'Association Seasiders BJJ » et autorisant le Maire à signer une convention de financement et tout avenant ainsi qu'à la résilier.

Le Maire certifie que la liste des délibérations a été affichée à la porte de la mairie dans les délais légaux.

26 membres étant présents, formant la majorité des membres en exercice, le conseil municipal peut délibérer valablement conformément aux dispositions particulières sanitaires en vigueur.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE PAPEETE (ILE DE TAHITI)

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n°2007-1434 du 5 octobre 2007 modifiée portant extension des première, deuxième et cinquième parties du code général des collectivités territoriales (C.G.C.T.) aux communes de Polynésie française, à leurs groupements et à leurs établissements publics ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales applicable en Polynésie française ;

Vu la loi n° 2000-231 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec l'administration et notamment l'article 10 ;

Vu le décret du 20 mai 1890 instituant dans les Etablissements Français de l'Océanie une commune ayant pour chef-lieu PAPEETE ;

Vu la délibération n° 2022 -08 du 24 mars 2022 approuvant le budget principal, exercice 2022 de la Commune de Papeete ;

Vu la demande de subvention en date du 13 juin 2022 ;

Vu le rapport n°2022- 44 du 20 septembre 2022 présenté par Madame Alice RIKJAART, 6^{ème} adjointe au maire ;

EN AYANT DÉLIBÉRÉ DANS SA SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE 2022

ADOpte

Article 1 : Est autorisé le versement d'une subvention à « l'Association Seasiders BJJ » pour un montant de deux cent cinquante mille francs (250 000 XPF).

Article 2 : La dépense y afférente sera prise en charge par le budget communal – exercice 2022 – section de fonctionnement.

Article 3 : Le Maire est autorisé à signer une convention de financement avec « l'Association Seasiders BJJ », tout avenant ainsi qu'à la résilier, le cas échéant.

Article 4 : Cette convention de financement fixe notamment l'objet, le montant et les conditions d'utilisation de la subvention attribuée.

Article 5 : Le maire est chargé de l'application de la présente délibération qui sera enregistrée, publiée et communiquée partout où besoin sera.

*Fait et délibéré en séance les jours, mois
et an susdits,
Pour transmission conforme*

Le secrétaire de séance

Georges VANFFAUT

 Monsieur le Maire

Michel BUIILLARD

RAPPORT N° 2022 – 44**Relatif à des projets de délibérations portant autorisation de versement de subventions à diverses associations.**

Monsieur le Maire,
Mesdames, Messieurs les Adjoints,
Mesdames, Messieurs les Conseillers,

Chaque année, de nombreuses associations agissant dans les domaines de la jeunesse, de l'insertion sociale et professionnelle, de la culture, du sport et de l'action éducative sont soutenues par la ville de Papeete dans le cadre de leurs activités et des prestations qu'elles offrent à un large public de notre commune.

Pour l'année 2022, une enveloppe de **57 800 000 F XPF** a été inscrite au budget primitif. Lors de la première programmation, un budget de **47 420 000 F XPF** a été attribué portant ainsi le reliquat à 10 380 000 F XPF. Une délibération modificative vient abonder ce disponible de 2 720 000 F XPF portant ainsi l'enveloppe réelle à **13 100 000 F XPF**.

Pour cette deuxième et dernière programmation de l'année, les demandes de subventions traitées à ce jour enregistrent un montant total de **13 100 000 FXPF** que je vous propose d'attribuer aux associations suivantes :

N°	Associations	Intitulé de l'action	Montant de la subvention (XPF)
1	AS AORAI Président : Pierre VILLANT	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
2	AS Dragon Président : Charles FONG LOI	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
3	AS EXCELSIOR Président : TEHAAMOANA Bruno	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
4	HITITOA Présidente : AGNIERAY Béatrice	Activités sportives 2022 (Va'a, dragon boat, boxe)	300 000
5	SEASIDERS BJJ Président : Marere COQUIL	Compétition de Jiu-jitsu : - SJJIF World champion ship	250 000
6	Papeete Rugby club Président : SERRES Alain	Organisation de la 4ème édition de la "Papeete international 7s"	700 000
7	Fédération Heivai Présidente : Myrna ADAMS	Festival de la fleur et de l'artisanat	1 000 000
8	Tamarii Tipaerui Ora Présidente : Marcelline FAARAHIA	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
9	Association Kainalu Président : Tauhiro TAUMIHAU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
10	Association To'a Maehaa no Taunoa Président : Jérôme ATIU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
11	Association Quartier Haereraaroa Présidente : Jenny TUNUTU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
12	Heitamaarii no Mama'o Présidente: Christine TOKORAGI	Fêtes de quartier	150 000
13	Vaimahina no Tepapa Présidente : Leila AURAA	Fêtes de quartier	150 000

14	Association Torea Faa'ara Président : Boniface Jr TEHEI	Fêtes de quartier	150 000
15	Tamari'i Arupa Présidente : Titaina TAPUTU	Fêtes de quartier	150 000
16	Les jeunes de Raterearii Présidente : Vehinemeaa HURI	Fêtes de quartier	150 000
17	Vaitavatava Matairea Président : Daniel FAEHAU	Fêtes de quartier	150 000
18	TE UTUAFARE O TE OAOA Présidente : Mathilde TAUMIHAU	Actions culturelles, sorties et déplacements	800 000
19	A Rohi No Papeete Président: Daniel TCHEOU	Actions de cohésion en faveur des agents communaux	3 000 000
20	FSE du Collège POMARE Présidente : Hélène LALLEMANT	Accompagnement à la scolarité au Collège Pomare IV	500 000
21	TOUS CAAPABLES Président : Sébastien ROUGÉ	Accompagnement éducatifs et/ou thérapeutiques pour des enfants autistes	300 000
22	ADO PF Présidente : Lidye PUA	Prévention des maladies non transmissibles	250 000
Total des subventions à verser			13 100 000
Solde crédits Budget 2022			0

Dans la mesure de votre accord, je vous remercie de bien vouloir examiner les projets de délibérations ci-joints.

Je rappelle à toutes fins utiles que la présence et/ou le vote d'un membre du conseil municipal lors de l'attribution d'une subvention pour une association dont il serait membre du bureau ou ayant un lien de parenté est considéré au regard de l'article 432-12 du nouveau code pénal, comme une prise illégale d'intérêt.

Les membres concernés sont :

- Monsieur Charles FONG LOI, président de l'association sportive Dragon ;
- Monsieur Tauhiti NENA, lien de parenté avec des membres de l'association Hititoa ;
- Madame Sylvana PUHETINI, lien de parenté avec Boniface Jr TEHEI, président de l'association Torea Fa'aara ;

Papeete, le 20 septembre 2022
Le Rapporteur,
Alice RIJKAART
6^{ème} adjointe au maire

COMMUNE DE PAPEETE

DÉLIBÉRATION N° 2022-84
DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Date de la convocation :	
21 septembre 2022	
Date de séance :	
27 septembre 2022	
Date d'affichage de la liste des délibérations :	
28 septembre 2022	
Nombre de conseillers	
En exercice	35
Présents	26
Procurations	07
Votants	33
Pour	33
Contre	00
Abstention	00

L'an deux mille vingt-deux, le vingt-sept septembre à 16 heures.

Le conseil municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur le Maire, Michel BUIILLARD.

Etaient présents et considérés comme présents à l'examen de la présente délibération :

NOM ET PRENOM	Présent(e)	Absent(e)	Procuration à
BUIILLARD Michel	X		
MAIOTUI Paul	X		
TAMA GEORGES Hinatea	X		
TEMEHARO René	X		
PUHETINI Sylvana	X		
FONG LOI Charles		X	CHAMPS Agnès
RIJKAART Alice	X		
TEATA Marcelino	X		
CHAMPS Agnès	X		
IENFA Jules	X		
COLOMBANI Maeva	X		
MAI Alain		X	MAIOTUI Paul
BORDET Patrick	X		
TAUTU Ioana	X		
LEHARTEL Manouche		X	BUIILLARD Michel
CHING Francis	X		
VANFFAUT Georges	X		
TEURURAI Lowna	X		
KOUAKOU Georges	X		
LI-SENG Isabelle	X		
BOUTEAU Nicole		X	IENFA Jules
DANLOUE Cathy	X		
REY Steven	X		
PAVAOUAU Teura		X	
GERARD Dany		X	REY Steven
COUE Vincent	X		
BRAUN ORTEGA Enrique		X	NENA Tauhiti
FOSTER Makau	X		
MARTIN Alfred		X	FOSTER Makau
NENA Tauhiti	X		
CHIN FOO Cynthia	X		
LIU SING Thierry	X		
PERRY Doris		X	
GALENON Minarii	X		
LE CAILL Heinui	X		

OBJET :

Portant autorisation de versement d'une subvention à « l'Association Papeete Rugby Club » et autorisant le Maire à signer une convention de financement et tout avenant ainsi qu'à la résilier.

Le Maire certifie que la liste des délibérations a été affichée à la porte de la mairie dans les délais légaux.

26 membres étant présents, formant la majorité des membres en exercice, le conseil municipal peut délibérer valablement conformément aux dispositions particulières sanitaires en vigueur.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE PAPEETE (ILE DE TAHITI)

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n°2007-1434 du 5 octobre 2007 modifiée portant extension des première, deuxième et cinquième parties du code général des collectivités territoriales (C.G.C.T.) aux communes de Polynésie française, à leurs groupements et à leurs établissements publics ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales applicable en Polynésie française ;

Vu la loi n° 2000-231 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec l'administration et notamment l'article 10 ;

Vu le décret du 20 mai 1890 instituant dans les Etablissements Français de l'Océanie une commune ayant pour chef-lieu PAPEETE ;

Vu la délibération n° 2022 -08 du 24 mars 2022 approuvant le budget principal, exercice 2022 de la Commune de Papeete ;

Vu la demande de subvention en date du 12 septembre 2022 ;

Vu le rapport n°2022- 44 du 20 septembre 2022 présenté par Madame Alice RIKJAART, 6^{ème} adjointe au maire ;

EN AYANT DÉLIBÉRÉ DANS SA SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE 2022

ADOpte

Article 1 : Est autorisé le versement d'une subvention à « l'Association Papeete Rugby Club » pour un montant de sept cent mille francs (700 000 XPF).

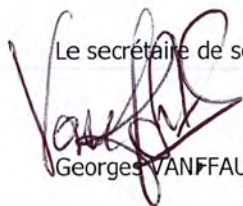
Article 2 : La dépense y afférente sera prise en charge par le budget communal – exercice 2022 – section de fonctionnement.

Article 3 : Le Maire est autorisé à signer une convention de financement avec « l'Association Papeete Rugby Club », tout avenant ainsi qu'à la résilier, le cas échéant.

Article 4 : Cette convention de financement fixe notamment l'objet, le montant et les conditions d'utilisation de la subvention attribuée.

Article 5 : Le maire est chargé de l'application de la présente délibération qui sera enregistrée, publiée et communiquée partout où besoin sera.

*Fait et délibéré en séance les jours, mois
et an susdits,
Pour transmission conforme*

Le secrétaire de séance

Georges VANFFAUT

 Monsieur le Maire

Michel BUIILLARD

RAPPORT N° 2022 – 44**Relatif à des projets de délibérations portant autorisation de versement de subventions à diverses associations.**

Monsieur le Maire,
Mesdames, Messieurs les Adjoints,
Mesdames, Messieurs les Conseillers,

Chaque année, de nombreuses associations agissant dans les domaines de la jeunesse, de l'insertion sociale et professionnelle, de la culture, du sport et de l'action éducative sont soutenues par la ville de Papeete dans le cadre de leurs activités et des prestations qu'elles offrent à un large public de notre commune.

Pour l'année 2022, une enveloppe de **57 800 000 F XPF** a été inscrite au budget primitif. Lors de la première programmation, un budget de **47 420 000 F XPF** a été attribué portant ainsi le reliquat à 10 380 000 F XPF. Une délibération modificative vient abonder ce disponible de 2 720 000 F XPF portant ainsi l'enveloppe réelle à **13 100 000 F XPF**.

Pour cette deuxième et dernière programmation de l'année, les demandes de subventions traitées à ce jour enregistrent un montant total de **13 100 000 FXPF** que je vous propose d'attribuer aux associations suivantes :

N°	Associations	Intitulé de l'action	Montant de la subvention (XPF)
1	AS AORAI Président : Pierre VILLANT	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
2	AS Dragon Président : Charles FONG LOI	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
3	AS EXCELSIOR Président : TEHAAMOANA Bruno	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
4	HITITOA Présidente : AGNIERAY Béatrice	Activités sportives 2022 (Va'a, dragon boat, boxe)	300 000
5	SEASIDERS BJJ Président : Marere COQUIL	Compétition de Jiu-jitsu : - SJJIF World champion ship	250 000
6	Papeete Rugby club Président : SERRES Alain	Organisation de la 4ème édition de la "Papeete international 7s"	700 000
7	Fédération Heivai Présidente : Myrna ADAMS	Festival de la fleur et de l'artisanat	1 000 000
8	Tamarii Tipaerui Ora Présidente : Marcelline FAARAHIA	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
9	Association Kainalu Président : Tauhiro TAUMIHAU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
10	Association To'a Maehaa no Taunoa Président : Jérôme ATIU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
11	Association Quartier Haereraaroa Présidente : Jenny TUNUTU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
12	Heitamaarii no Mama'o Présidente: Christine TOKORAGI	Fêtes de quartier	150 000
13	Vaimahina no Tepapa Présidente : Leila AURAA	Fêtes de quartier	150 000

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

14	Association Torea Faa'ara Président : Boniface Jr TEHEI	Fêtes de quartier	150 000
15	Tamari'i Arupa Présidente : Titaina TAPUTU	Fêtes de quartier	150 000
16	Les jeunes de Raterearii Présidente : Vehinemeaa HURI	Fêtes de quartier	150 000
17	Vaitavatava Matairea Président : Daniel FAEHAU	Fêtes de quartier	150 000
18	TE UTUAFARE O TE OAOA Présidente : Mathilde TAUMIHAU	Actions culturelles, sorties et déplacements	800 000
19	A Rohi No Papeete Président: Daniel TCHEOU	Actions de cohésion en faveur des agents communaux	3 000 000
20	FSE du Collège POMARE Présidente : Hélène LALLEMANT	Accompagnement à la scolarité au Collège Pomare IV	500 000
21	TOUS CAAPABLES Président : Sébastien ROUGÉ	Accompagnement éducatifs et/ou thérapeutiques pour des enfants autistes	300 000
22	ADO PF Présidente : Lidye PUA	Prévention des maladies non transmissibles	250 000
Total des subventions à verser			13 100 000
Solde crédits Budget 2022			0

Dans la mesure de votre accord, je vous remercie de bien vouloir examiner les projets de délibérations ci-joints.

Je rappelle à toutes fins utiles que la présence et/ou le vote d'un membre du conseil municipal lors de l'attribution d'une subvention pour une association dont il serait membre du bureau ou ayant un lien de parenté est considéré au regard de l'article 432-12 du nouveau code pénal, comme une prise illégale d'intérêt.

Les membres concernés sont :

- Monsieur Charles FONG LOI, président de l'association sportive Dragon ;
- Monsieur Tauhiti NENA, lien de parenté avec des membres de l'association Hititoa ;
- Madame Sylvana PUHETINI, lien de parenté avec Boniface Jr TEHEI, président de l'association Torea Fa'aara ;

Papeete, le 20 septembre 2022
Le Rapporteur,
Alice RIJKAART
6^{ème} adjointe au maire

COMMUNE DE PAPEETE

DÉLIBÉRATION N° 2022-85
DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Date de la convocation :	
21 septembre 2022	
Date de séance :	
27 septembre 2022	
Date d'affichage de la liste des délibérations :	
28 septembre 2022	
Nombre de conseillers	
En exercice	35
Présents	26
Procurations	07
Votants	33
Pour	33
Contre	00
Abstention	00

L'an deux mille vingt-deux, le vingt-sept septembre à 16 heures.

Le conseil municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur le Maire, Michel BUIILLARD.

Etaient présents et considérés comme présents à l'examen de la présente délibération :

NOM ET PRENOM	Présent(e)	Absent(e)	Procuration à
BUIILLARD Michel	X		
MAIOTUI Paul	X		
TAMA GEORGES Hinatea	X		
TEMEHARO René	X		
PUHETINI Sylvana	X		
FONG LOI Charles		X	CHAMPS Agnès
RIJKAART Alice	X		
TEATA Marcelino	X		
CHAMPS Agnès	X		
IENFA Jules	X		
COLOMBANI Maeva	X		
MAI Alain		X	MAIOTUI Paul
BORDET Patrick	X		
TAUTU Ioana	X		
LEHARTEL Manouche		X	BUIILLARD Michel
CHING Francis	X		
VANFFAUT Georges	X		
TEURURAI Lowna	X		
KOUAKOU Georges	X		
LI-SENG Isabelle	X		
BOUTEAU Nicole		X	IENFA Jules
DANLOUE Cathy	X		
REY Steven	X		
PAVAQUAU Teura		X	
GERARD Dany		X	REY Steven
COUE Vincent	X		
BRAUN ORTEGA Enrique		X	NENA Tauhiti
FOSTER Makau	X		
MARTIN Alfred		X	FOSTER Makau
NENA Tauhiti	X		
CHIN FOO Cynthia	X		
LIU SING Thierry	X		
PERRY Doris		X	
GALENON Minarii	X		
LE CAILL Heinui	X		

OBJET :

Portant autorisation de versement d'une subvention à l'Association « Fédération Heivai » et autorisant le Maire à signer une convention de financement et tout avenant ainsi qu'à la résilier.

Le Maire certifie que la liste des délibérations a été affichée à la porte de la mairie dans les délais légaux.

26 membres étant présents, formant la majorité des membres en exercice, le conseil municipal peut délibérer valablement conformément aux dispositions particulières sanitaires en vigueur.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE PAPEETE (ILE DE TAHITI)

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n°2007-1434 du 5 octobre 2007 modifié portant extension des première, deuxième et cinquième parties du code général des collectivités territoriales (C.G.C.T.) aux communes de Polynésie française, à leurs groupements et à leurs établissements publics ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales applicable en Polynésie française ;

Vu la loi n° 2000-231 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec l'administration et notamment l'article 10 ;

Vu le décret du 20 mai 1890 instituant dans les Etablissements Français de l'Océanie une commune ayant pour chef-lieu PAPEETE ;

Vu la délibération n° 2022 -08 du 24 mars 2022 approuvant le budget principal, exercice 2022 de la Commune de Papeete ;

Vu la demande de subvention en date du 04 avril 2022 ;

Vu le rapport n°2022- 44 du 20 septembre 2022 présenté par Madame Alice RIKJAART, 6^{ème} adjointe au maire ;

EN AYANT DÉLIBÉRÉ DANS SA SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE 2022

ADOpte

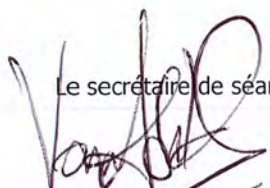
Article 1 : Est autorisé le versement d'une subvention à l'association « Fédération Heivai » pour un montant d'un million de francs (1 000 000 XPF).

Article 2 : La dépense y afférente sera prise en charge par le budget communal – exercice 2022 – section de fonctionnement.

Article 3 : Le Maire est autorisé à signer une convention de financement avec l'association « Fédération Heivai », tout avenant ainsi qu'à la résilier, le cas échéant.

Article 4 : Cette convention de financement fixe notamment l'objet, le montant et les conditions d'utilisation de la subvention attribuée.

Article 5 : Le maire est chargé de l'application de la présente délibération qui sera enregistrée, publiée et communiquée partout où besoin sera.


Le secrétaire de séance
Georges VANFFAUT

*Fait et délibéré en séance les jours, mois
et an susdits,
Pour transmission conforme*


Monsieur le Maire

Michel BUIILLARD

RAPPORT N° 2022 – 44**Relatif à des projets de délibérations portant autorisation de versement de subventions à diverses associations.**

Monsieur le Maire,
Mesdames, Messieurs les Adjointes,
Mesdames, Messieurs les Conseillers,

Chaque année, de nombreuses associations agissant dans les domaines de la jeunesse, de l'insertion sociale et professionnelle, de la culture, du sport et de l'action éducative sont soutenues par la ville de Papeete dans le cadre de leurs activités et des prestations qu'elles offrent à un large public de notre commune.

Pour l'année 2022, une enveloppe de **57 800 000 F XPF** a été inscrite au budget primitif. Lors de la première programmation, un budget de **47 420 000 F XPF** a été attribué portant ainsi le reliquat à 10 380 000 F XPF. Une délibération modificative vient abonder ce disponible de 2 720 000 F XPF portant ainsi l'enveloppe réelle à **13 100 000 F XPF**.

Pour cette deuxième et dernière programmation de l'année, les demandes de subventions traitées à ce jour enregistrent un montant total de **13 100 000 FXPF** que je vous propose d'attribuer aux associations suivantes :

N°	Associations	Intitulé de l'action	Montant de la subvention (XPF)
1	AS AORAI Président : Pierre VILLANT	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
2	AS Dragon Président : Charles FONG LOI	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
3	AS EXCELSIOR Président : TEHAAMOANA Bruno	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
4	HITITO A Présidente : AGNIERAY Béatrice	Activités sportives 2022 (Va'a, dragon boat, boxe)	300 000
5	SEASIDERS BJJ Président : Marere COQUIL	Compétition de Jiu-jitsu : - SJJIF World champion ship	250 000
6	Papeete Rugby club Président : SERRES Alain	Organisation de la 4ème édition de la "Papeete international 7s"	700 000
7	Fédération Heivai Présidente : Myrna ADAMS	Festival de la fleur et de l'artisanat	1 000 000
8	Tamarii Tipaerui Ora Présidente : Marcelline FAARAHIA	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
9	Association Kainalu Président : Tauhiro TAUMIHAU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
10	Association To'a Maehaa no Taunoa Président : Jérôme ATIU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
11	Association Quartier Haereraaroa Présidente : Jenny TUNUTU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
12	Heitamaarii no Mama'o Présidente: Christine TOKORAGI	Fêtes de quartier	150 000
13	Vaimahina no Tepapa Présidente : Leila AURAA	Fêtes de quartier	150 000

14	Association Torea Faa'ara Président : Boniface Jr TEHEI	Fêtes de quartier	150 000
15	Tamari'i Arupa Présidente : Titaina TAPUTU	Fêtes de quartier	150 000
16	Les jeunes de Raterearii Présidente : Vehinemeaa HURI	Fêtes de quartier	150 000
17	Vaitavatava Matairea Président : Daniel FAEHAU	Fêtes de quartier	150 000
18	TE UTUAFARE O TE OAOA Présidente : Mathilde TAUMIHAU	Actions culturelles, sorties et déplacements	800 000
19	A Rohi No Papeete Président: Daniel TCHEOU	Actions de cohésion en faveur des agents communaux	3 000 000
20	FSE du Collège POMARE Présidente : Hélène LALLEMANT	Accompagnement à la scolarité au Collège Pomare IV	500 000
21	TOUS CAAPABLES Président : Sébastien ROUGÉ	Accompagnement éducatifs et/ou thérapeutiques pour des enfants autistes	300 000
22	ADOFF Présidente : Lidye PUA	Prévention des maladies non transmissibles	250 000
Total des subventions à verser			13 100 000
Solde crédits Budget 2022			0

Dans la mesure de votre accord, je vous remercie de bien vouloir examiner les projets de délibérations ci-joints.

Je rappelle à toutes fins utiles que la présence et/ou le vote d'un membre du conseil municipal lors de l'attribution d'une subvention pour une association dont il serait membre du bureau ou ayant un lien de parenté est considéré au regard de l'article 432-12 du nouveau code pénal, comme une prise illégale d'intérêt.

Les membres concernés sont :

- Monsieur Charles FONG LOI, président de l'association sportive Dragon ;
- Monsieur Tauhiti NENA, lien de parenté avec des membres de l'association Hititoa ;
- Madame Sylvana PUHETINI, lien de parenté avec Boniface Jr TEHEI, président de l'association Torea Fa'aara ;

Papeete, le 20 septembre 2022
Le Rapporteur,
Alice RIJKAART
6^{ème} adjointe au maire

COMMUNE DE PAPEETE

DÉLIBÉRATION N° 2022-86
DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Date de la convocation :	
21 septembre 2022	
Date de séance :	
27 septembre 2022	
Date d'affichage de la liste des délibérations :	
28 septembre 2022	
Nombre de conseillers	
En exercice	35
Présents	26
Procurations	07
Votants	33
Pour	33
Contre	00
Abstention	00

L'an deux mille vingt-deux, le vingt-sept septembre à 16 heures.

Le conseil municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur le Maire, Michel BUIILLARD.

Etaient présents et considérés comme présents à l'examen de la présente délibération :

OBJET :

Portant autorisation de versement d'une subvention à « l'Association Tamarii Tipaerui Ora » et autorisant le Maire à signer une convention de financement et tout avenant ainsi qu'à la résilier.

NOM ET PRENOM	Présent(e)	Absent(e)	Procuration à
BUIILLARD Michel	X		
MAIOTUI Paul	X		
TAMA GEORGES Hinatea	X		
TEMEHARO René	X		
PUHETINI Sylvana	X		
FONG LOI Charles		X	CHAMPS Agnès
RIJKAART Alice	X		
TEATA Marcelino	X		
CHAMPS Agnès	X		
IENFA Jules	X		
COLOMBANI Maeva	X		
MAI Alain		X	MAIOTUI Paul
BORDET Patrick	X		
TAUTU Ioana	X		
LEHARTEL Manouche		X	BUIILLARD Michel
CHING Francis	X		
VANFFAUT Georges	X		
TEURURAI Lowna	X		
KOUAKOU Georges	X		
LI-SENG Isabelle	X		
BOUTEAU Nicole		X	IENFA Jules
DANLOUE Cathy	X		
REY Steven	X		
PAVAOUAU Teura		X	
GERARD Dany		X	REY Steven
COUE Vincent	X		
BRAUN ORTEGA Enrique		X	NENA Tauhiti
FOSTER Makau	X		
MARTIN Alfred		X	FOSTER Makau
NENA Tauhiti	X		
CHIN FOO Cynthia	X		
LIU SING Thierry	X		
PERRY Doris		X	
GALENON Minarii	X		
LE CAILL Heinui	X		

Le Maire certifie que la liste des délibérations a été affichée à la porte de la mairie dans les délais légaux.

26 membres étant présents, formant la majorité des membres en exercice, le conseil municipal peut délibérer valablement conformément aux dispositions particulières sanitaires en vigueur.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE PAPEETE (ILE DE TAHITI)

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n°2007-1434 du 5 octobre 2007 modifiée portant extension des première, deuxième et cinquième parties du code général des collectivités territoriales (C.G.C.T.) aux communes de Polynésie française, à leurs groupements et à leurs établissements publics ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales applicable en Polynésie française ;

Vu la loi n° 2000-231 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec l'administration et notamment l'article 10 ;

Vu le décret du 20 mai 1890 instituant dans les Etablissements Français de l'Océanie une commune ayant pour chef-lieu PAPEETE ;

Vu la délibération n° 2022 -08 du 24 mars 2022 approuvant le budget principal, exercice 2022 de la Commune de Papeete ;

Vu la demande de subvention en date du 06 juillet 2022 ;

Vu le rapport n°2022- 44 du 20 septembre 2022 présenté par Madame Alice RIKJAART, 6^{ème} adjointe au maire ;

EN AYANT DÉLIBÉRÉ DANS SA SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE 2022

ADOpte

Article 1 : Est autorisé le versement d'une subvention à « l'Association Tamarii Tipaerui Ora » pour un montant de cent cinquante mille francs (150 000 XPF).

Article 2 : La dépense y afférente sera prise en charge par le budget communal – exercice 2022 – section de fonctionnement.

Article 3 : Le Maire est autorisé à signer une convention de financement avec « l'Association Tamarii Tipaerui Ora », tout avenant ainsi qu'à la résilier, le cas échéant.

Article 4 : Cette convention de financement fixe notamment l'objet, le montant et les conditions d'utilisation de la subvention attribuée.

Article 5 : Le maire est chargé de l'application de la présente délibération qui sera enregistrée, publiée et communiquée partout où besoin sera.

Le secrétaire de séance

Georges VANFFAUT

*Fait et délibéré en séance les jours, mois
et an susdits,
Pour transmission conforme*

Monsieur le Maire

Michel BUIILLARD

RAPPORT N° 2022 – 44**Relatif à des projets de délibérations portant autorisation de versement de subventions à diverses associations.**

Monsieur le Maire,
Mesdames, Messieurs les Adjoints,
Mesdames, Messieurs les Conseillers,

Chaque année, de nombreuses associations agissant dans les domaines de la jeunesse, de l'insertion sociale et professionnelle, de la culture, du sport et de l'action éducative sont soutenues par la ville de Papeete dans le cadre de leurs activités et des prestations qu'elles offrent à un large public de notre commune.

Pour l'année 2022, une enveloppe de **57 800 000 F XPF** a été inscrite au budget primitif. Lors de la première programmation, un budget de **47 420 000 F XPF** a été attribué portant ainsi le reliquat à 10 380 000 F XPF. Une délibération modificative vient abonder ce disponible de 2 720 000 F XPF portant ainsi l'enveloppe réelle à **13 100 000 F XPF**.

Pour cette deuxième et dernière programmation de l'année, les demandes de subventions traitées à ce jour enregistrent un montant total de **13 100 000 FXPF** que je vous propose d'attribuer aux associations suivantes :

N°	Associations	Intitulé de l'action	Montant de la subvention (XPF)
1	AS AORAI Président : Pierre VILLANT	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
2	AS Dragon Président : Charles FONG LOI	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
3	AS EXCELSIOR Président : TEHAAMOANA Bruno	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
4	HITITO A Présidente : AGNIERAY Béatrice	Activités sportives 2022 (Va'a, dragon boat, boxe)	300 000
5	SEASIDERS BJJ Président : Marere COQUIL	Compétition de Jiu-jitsu : - SJJIF World champion ship	250 000
6	Papeete Rugby club Président : SERRES Alain	Organisation de la 4ème édition de la "Papeete international 7s"	700 000
7	Fédération Heivai Présidente : Myrna ADAMS	Festival de la fleur et de l'artisanat	1 000 000
8	Tamarii Tipaerui Ora Présidente : Marcelline FAARAHIA	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
9	Association Kainalu Président : Tauhiro TAUMIHAU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
10	Association To'a Maehaa no Taunoa Président : Jérôme ATIU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
11	Association Quartier Haereraaroa Présidente : Jenny TUNUTU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
12	Heitamaarii no Mama'o Présidente: Christine TOKORAGI	Fêtes de quartier	150 000
13	Vaimahina no Tepapa Présidente : Leila AURAA	Fêtes de quartier	150 000

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

14	Association Torea Faa'ara Président : Boniface Jr TEHEI	Fêtes de quartier	150 000
15	Tamari'i Arupa Présidente : Titaina TAPUTU	Fêtes de quartier	150 000
16	Les jeunes de Raterearii Présidente : Vehinemeaa HURI	Fêtes de quartier	150 000
17	Vaitavatava Matairea Président : Daniel FAEHAU	Fêtes de quartier	150 000
18	TE UTUAFARE O TE OAOA Présidente : Mathilde TAUMIHAU	Actions culturelles, sorties et déplacements	800 000
19	A Rohi No Papeete Président: Daniel TCHEOU	Actions de cohésion en faveur des agents communaux	3 000 000
20	FSE du Collège POMARE Présidente : Hélène LALLEMANT	Accompagnement à la scolarité au Collège Pomare IV	500 000
21	TOUS CAAPABLES Président : Sébastien ROUGÉ	Accompagnement éducatifs et/ou thérapeutiques pour des enfants autistes	300 000
22	ADO PF Présidente : Lidye PUA	Prévention des maladies non transmissibles	250 000
Total des subventions à verser			13 100 000
Solde crédits Budget 2022			0

Dans la mesure de votre accord, je vous remercie de bien vouloir examiner les projets de délibérations ci-joints.

Je rappelle à toutes fins utiles que la présence et/ou le vote d'un membre du conseil municipal lors de l'attribution d'une subvention pour une association dont il serait membre du bureau ou ayant un lien de parenté est considéré au regard de l'article 432-12 du nouveau code pénal, comme une prise illégale d'intérêt.

Les membres concernés sont :

- Monsieur Charles FONG LOI, président de l'association sportive Dragon ;
- Monsieur Tauhiti NENA, lien de parenté avec des membres de l'association Hititoa ;
- Madame Sylvana PUHETINI, lien de parenté avec Boniface Jr TEHEI, président de l'association Torea Fa'aara ;

Papeete, le 20 septembre 2022
Le Rapporteur,
Alice RIJKAART
6^{ème} adjointe au maire

DÉLIBÉRATION N° 2022-87
DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Date de la convocation :	
21 septembre 2022	
Date de séance :	
27 septembre 2022	
Date d'affichage de la liste des délibérations :	
28 septembre 2022	
Nombre de conseillers	
En exercice	35
Présents	26
Procurations	07
Votants	33
Pour	33
Contre	00
Abstention	00

L'an deux mille vingt-deux, le vingt-sept septembre à 16 heures.

Le conseil municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur le Maire, Michel BUIILLARD.

Etaient présents et considérés comme présents à l'examen de la présente délibération :

OBJET :

Portant autorisation de versement d'une subvention à « l'Association Kainalu » et autorisant le Maire à signer une convention de financement et tout avenant ainsi qu'à la résilier.

Le Maire certifie que la liste des délibérations a été affichée à la porte de la mairie dans les délais légaux.

NOM ET PRENOM	Présent(e)	Absent(e)	Procuration à
BUIILLARD Michel	X		
MAIOTUI Paul	X		
TAMA GEORGES Hinatea	X		
TEMEHARO René	X		
PUHETINI Sylvana	X		
FONG LOI Charles		X	CHAMPS Agnès
RIJKAART Alice	X		
TEATA Marcelino	X		
CHAMPS Agnès	X		
IENFA Jules	X		
COLOMBANI Maeva	X		
MAI Alain		X	MAIOTUI Paul
BORDET Patrick	X		
TAUTU Ioana	X		
LEHARTEL Manouche		X	BUIILLARD Michel
CHING Francis	X		
VANFFAUT Georges	X		
TEURURAI Lowna	X		
KOUAKOU Georges	X		
LI-SENG Isabelle	X		
BOUTEAU Nicole		X	IENFA Jules
DANLOUE Cathy	X		
REY Steven	X		
PAVAOUAU Teura		X	
GERARD Dany		X	REY Steven
COUE Vincent	X		
BRAUN ORTEGA Enrique		X	NENA Tauhiti
FOSTER Makau	X		
MARTIN Alfred		X	FOSTER Makau
NENA Tauhiti	X		
CHIN FOO Cynthia	X		
LIU SING Thierry	X		
PERRY Doris		X	
GALENON Minarii	X		
LE CAILL Heinui	X		

26 membres étant présents, formant la majorité des membres en exercice, le conseil municipal peut délibérer valablement conformément aux dispositions particulières sanitaires en vigueur.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE PAPEETE (ILE DE TAHITI)

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n°2007-1434 du 5 octobre 2007 modifiée portant extension des première, deuxième et cinquième parties du code général des collectivités territoriales (C.G.C.T.) aux communes de Polynésie française, à leurs groupements et à leurs établissements publics ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales applicable en Polynésie française ;

Vu la loi n° 2000-231 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec l'administration et notamment l'article 10 ;

Vu le décret du 20 mai 1890 instituant dans les Etablissements Français de l'Océanie une commune ayant pour chef-lieu PAPEETE ;

Vu la délibération n° 2022 -08 du 24 mars 2022 approuvant le budget principal, exercice 2022 de la Commune de Papeete ;

Vu la demande de subvention en date du 09 août 2022 ;

Vu le rapport n°2022- 44 du 20 septembre 2022 présenté par Madame Alice RIKJAART, 6^{ème} adjointe au maire ;

EN AYANT DÉLIBÉRÉ DANS SA SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE 2022

ADOpte

Article 1 : Est autorisé le versement d'une subvention à « l'Association Kainalu » pour un montant de cent cinquante mille francs (150 000 XPF).

Article 2 : La dépense y afférente sera prise en charge par le budget communal – exercice 2022 – section de fonctionnement.

Article 3 : Le Maire est autorisé à signer une convention de financement avec « l'Association Kainalu », tout avenant ainsi qu'à la résilier, le cas échéant.

Article 4 : Cette convention de financement fixe notamment l'objet, le montant et les conditions d'utilisation de la subvention attribuée.

Article 5 : Le maire est chargé de l'application de la présente délibération qui sera enregistrée, publiée et communiquée partout où besoin sera.

*Fait et délibéré en séance les jours, mois
et an susdits,
Pour transmission conforme*

Le secrétaire de séance


Georges VANFFAUT

Monsieur le Maire


Michel BUIILLARD

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

99_DE-987-200003788-20220927-DEL2022_87-

Délibération n° 2022-87 Page 2 sur 2

RAPPORT N° 2022 – 44**Relatif à des projets de délibérations portant autorisation de versement de subventions à diverses associations.**

Monsieur le Maire,
Mesdames, Messieurs les Adjoints,
Mesdames, Messieurs les Conseillers,

Chaque année, de nombreuses associations agissant dans les domaines de la jeunesse, de l'insertion sociale et professionnelle, de la culture, du sport et de l'action éducative sont soutenues par la ville de Papeete dans le cadre de leurs activités et des prestations qu'elles offrent à un large public de notre commune.

Pour l'année 2022, une enveloppe de **57 800 000 F XPF** a été inscrite au budget primitif. Lors de la première programmation, un budget de **47 420 000 F XPF** a été attribué portant ainsi le reliquat à 10 380 000 F XPF. Une délibération modificative vient abonder ce disponible de 2 720 000 F XPF portant ainsi l'enveloppe réelle à **13 100 000 F XPF**.

Pour cette deuxième et dernière programmation de l'année, les demandes de subventions traitées à ce jour enregistrent un montant total de **13 100 000 FXPF** que je vous propose d'attribuer aux associations suivantes :

N°	Associations	Intitulé de l'action	Montant de la subvention (XPF)
1	AS AORAI Président : Pierre VILLANT	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
2	AS Dragon Président : Charles FONG LOI	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
3	AS EXCELSIOR Président : TEHAAMOANA Bruno	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
4	HITITOA Présidente : AGNIERAY Béatrice	Activités sportives 2022 (Va'a, dragon boat, boxe)	300 000
5	SEASIDERS BJJ Président : Marere COQUIL	Compétition de Jiu-jitsu : - SJJIF World champion ship	250 000
6	Papeete Rugby club Président : SERRES Alain	Organisation de la 4ème édition de la "Papeete international 7s"	700 000
7	Fédération Heivai Présidente : Myrna ADAMS	Festival de la fleur et de l'artisanat	1 000 000
8	Tamarii Tipaerui Ora Présidente : Marcelline FAARAHIA	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
9	Association Kainalu Président : Tauhiro TAUMIHAU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
10	Association To'a Maehaa no Taunoa Président : Jérôme ATIU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
11	Association Quartier Haereraaroa Présidente : Jenny TUNUTU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
12	Heitamaarii no Mama'o Présidente: Christine TOKORAGI	Fêtes de quartier	150 000
13	Vaimahina no Tepapa Présidente : Leila AURAA	Fêtes de quartier	150 000

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

14	Association Torea Faa'ara Président : Boniface Jr TEHEI	Fêtes de quartier	150 000
15	Tamari'i Arupa Présidente : Titaina TAPUTU	Fêtes de quartier	150 000
16	Les jeunes de Raterearii Présidente : Vehinemeaa HURI	Fêtes de quartier	150 000
17	Vaitavatava Matairea Président : Daniel FAEHAU	Fêtes de quartier	150 000
18	TE UTUAFARE O TE OAOA Présidente : Mathilde TAUMIHAU	Actions culturelles, sorties et déplacements	800 000
19	A Rohi No Papeete Président: Daniel TCHEOU	Actions de cohésion en faveur des agents communaux	3 000 000
20	FSE du Collège POMARE Présidente : Hélène LALLEMANT	Accompagnement à la scolarité au Collège Pomare IV	500 000
21	TOUS CAAPABLES Président : Sébastien ROUGÉ	Accompagnement éducatifs et/ou thérapeutiques pour des enfants autistes	300 000
22	ADOFF Présidente : Lidye PUA	Prévention des maladies non transmissibles	250 000
Total des subventions à verser			13 100 000
Solde crédits Budget 2022			0

Dans la mesure de votre accord, je vous remercie de bien vouloir examiner les projets de délibérations ci-joints.

Je rappelle à toutes fins utiles que la présence et/ou le vote d'un membre du conseil municipal lors de l'attribution d'une subvention pour une association dont il serait membre du bureau ou ayant un lien de parenté est considéré au regard de l'article 432-12 du nouveau code pénal, comme une prise illégale d'intérêt.

Les membres concernés sont :

- Monsieur Charles FONG LOI, président de l'association sportive Dragon ;
- Monsieur Tauhiti NENA, lien de parenté avec des membres de l'association Hititoa ;
- Madame Sylvana PUHETINI, lien de parenté avec Boniface Jr TEHEI, président de l'association Torea Fa'aara ;

Papeete, le 20 septembre 2022
Le Rapporteur,
Alice RIJKAART
6^{ème} adjointe au maire

COMMUNE DE PAPEETE

DÉLIBÉRATION N° 2022-88
DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Date de la convocation :	
21 septembre 2022	
Date de séance :	
27 septembre 2022	
Date d'affichage de la liste des délibérations :	
28 septembre 2022	
Nombre de conseillers	
En exercice	35
Présents	26
Procurations	07
Votants	33
Pour	33
Contre	00
Abstention	00

L'an deux mille vingt-deux, le vingt-sept septembre à 16 heures.

Le conseil municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur le Maire, Michel BUIILLARD.

Etaient présents et considérés comme présents à l'examen de la présente délibération :

NOM ET PRENOM	Présent(e)	Absent(e)	Procuration à
BUIILLARD Michel	X		
MAIOTUI Paul	X		
TAMA GEORGES Hinatea	X		
TEMEHARO René	X		
PUHETINI Sylvana	X		
FONG LOI Charles		X	CHAMPS Agnès
RIJKAART Alice	X		
TEATA Marcelino	X		
CHAMPS Agnès	X		
IENFA Jules	X		
COLOMBANI Maeva	X		
MAI Alain		X	MAIOTUI Paul
BORDET Patrick	X		
TAUTU Ioana	X		
LEHARTEL Manouche		X	BUIILLARD Michel
CHING Francis	X		
VANFFAUT Georges	X		
TEURURAI Lowna	X		
KOUAKOU Georges	X		
LI-SENG Isabelle	X		
BOUTEAU Nicole		X	IENFA Jules
DANLOUE Cathy	X		
REY Steven	X		
PAVAOUAU Teura		X	
GERARD Dany		X	REY Steven
COUE Vincent	X		
BRAUN ORTEGA Enrique		X	NENA Tauhiti
FOSTER Makau	X		
MARTIN Alfred		X	FOSTER Makau
NENA Tauhiti	X		
CHIN FOO Cynthia	X		
LIU SING Thierry	X		
PERRY Doris		X	
GALENON Minarii	X		
LE CAILL Heinui	X		

OBJET :

Portant autorisation de versement d'une subvention à « l'Association To'a maeha'a no Taunoo » et autorisant le Maire à signer une convention de financement et tout avenant ainsi qu'à la résilier.

Le Maire certifie que la liste des délibérations a été affichée à la porte de la mairie dans les délais légaux.

26 membres étant présents, formant la majorité des membres en exercice, le conseil municipal peut délibérer valablement conformément aux dispositions particulières sanitaires en vigueur.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE PAPEETE (ILE DE TAHITI)

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n°2007-1434 du 5 octobre 2007 modifiée portant extension des première, deuxième et cinquième parties du code général des collectivités territoriales (C.G.C.T.) aux communes de Polynésie française, à leurs groupements et à leurs établissements publics ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales applicable en Polynésie française ;

Vu la loi n° 2000-231 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec l'administration et notamment l'article 10 ;

Vu le décret du 20 mai 1890 instituant dans les Etablissements Français de l'Océanie une commune ayant pour chef-lieu PAPEETE ;

Vu la délibération n° 2022 -08 du 24 mars 2022 approuvant le budget principal, exercice 2022 de la Commune de Papeete ;

Vu la demande de subvention en date du 01 mars 2022 ;

Vu le rapport n°2022- 44 du 20 septembre 2022 présenté par Madame Alice RIKJAART, 6^{ème} adjointe au maire ;

EN AYANT DÉLIBÉRÉ DANS SA SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE 2022

ADOpte

Article 1 : Est autorisé le versement d'une subvention à « l'Association To'a maeha'a no Taunoo » pour un montant de cent cinquante mille francs (150 000 XPF).

Article 2 : La dépense y afférente sera prise en charge par le budget communal – exercice 2022 – section de fonctionnement.

Article 3 : Le Maire est autorisé à signer une convention de financement avec « l'Association To'a maeha'a no Taunoo », tout avenant ainsi qu'à la résilier, le cas échéant.

Article 4 : Cette convention de financement fixe notamment l'objet, le montant et les conditions d'utilisation de la subvention attribuée.

Article 5 : Le maire est chargé de l'application de la présente délibération qui sera enregistrée, publiée et communiquée partout où besoin sera.

*Fait et délibéré en séance les jours, mois
et an susdits,
Pour transmission conforme*

Le secrétaire de séance

Georges VANFFAUT

Monsieur le Maire

Michel BUIILLARD

RAPPORT N° 2022 – 44**Relatif à des projets de délibérations portant autorisation de versement de subventions à diverses associations.**

Monsieur le Maire,
Mesdames, Messieurs les Adjoints,
Mesdames, Messieurs les Conseillers,

Chaque année, de nombreuses associations agissant dans les domaines de la jeunesse, de l'insertion sociale et professionnelle, de la culture, du sport et de l'action éducative sont soutenues par la ville de Papeete dans le cadre de leurs activités et des prestations qu'elles offrent à un large public de notre commune.

Pour l'année 2022, une enveloppe de **57 800 000 F XPF** a été inscrite au budget primitif. Lors de la première programmation, un budget de **47 420 000 F XPF** a été attribué portant ainsi le reliquat à 10 380 000 F XPF. Une délibération modificative vient abonder ce disponible de 2 720 000 F XPF portant ainsi l'enveloppe réelle à **13 100 000 F XPF**.

Pour cette deuxième et dernière programmation de l'année, les demandes de subventions traitées à ce jour enregistrent un montant total de **13 100 000 FXPF** que je vous propose d'attribuer aux associations suivantes :

N°	Associations	Intitulé de l'action	Montant de la subvention (XPF)
1	AS AORAI Président : Pierre VILLANT	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
2	AS Dragon Président : Charles FONG LOI	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
3	AS EXCELSIOR Président : TEHAAMOANA Bruno	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
4	HITITOA Présidente : AGNIERAY Béatrice	Activités sportives 2022 (Va'a, dragon boat, boxe)	300 000
5	SEASIDERS BJJ Président : Marere COQUIL	Compétition de Jiu-jitsu : - SJJIF World champion ship	250 000
6	Papeete Rugby club Président : SERRES Alain	Organisation de la 4ème édition de la "Papeete international 7s"	700 000
7	Fédération Heivai Présidente : Myrna ADAMS	Festival de la fleur et de l'artisanat	1 000 000
8	Tamarii Tipaerui Ora Présidente : Marcelline FAARAHIA	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
9	Association Kainalu Président : Tauhiro TAUMIHAU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
10	Association To'a Maehaa no Taunoa Président : Jérôme ATIU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
11	Association Quartier Haereraaroa Présidente : Jenny TUNUTU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
12	Heitamaarii no Mama'o Présidente: Christine TOKORAGI	Fêtes de quartier	150 000
13	Vaimahina no Tepapa Présidente : Leila AURAA	Fêtes de quartier	150 000

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

14	Association Torea Faa'ara Président : Boniface Jr TEHEI	Fêtes de quartier	150 000
15	Tamari'i Arupa Présidente : Titaina TAPUTU	Fêtes de quartier	150 000
16	Les jeunes de Raterearii Présidente : Vehinemeaa HURI	Fêtes de quartier	150 000
17	Vaitavatava Matairea Président : Daniel FAEHAU	Fêtes de quartier	150 000
18	TE UTUAFARE O TE OAOA Présidente : Mathilde TAUMIHAU	Actions culturelles, sorties et déplacements	800 000
19	A Rohi No Papeete Président: Daniel TCHEOU	Actions de cohésion en faveur des agents communaux	3 000 000
20	FSE du Collège POMARE Présidente : Hélène LALLEMANT	Accompagnement à la scolarité au Collège Pomare IV	500 000
21	TOUS CAAPABLES Président : Sébastien ROUGÉ	Accompagnement éducatifs et/ou thérapeutiques pour des enfants autistes	300 000
22	ADOPT Présidente : Lidye PUA	Prévention des maladies non transmissibles	250 000
Total des subventions à verser			13 100 000
Solde crédits Budget 2022			0

Dans la mesure de votre accord, je vous remercie de bien vouloir examiner les projets de délibérations ci-joints.

Je rappelle à toutes fins utiles que la présence et/ou le vote d'un membre du conseil municipal lors de l'attribution d'une subvention pour une association dont il serait membre du bureau ou ayant un lien de parenté est considéré au regard de l'article 432-12 du nouveau code pénal, comme une prise illégale d'intérêt.

Les membres concernés sont :

- Monsieur Charles FONG LOI, président de l'association sportive Dragon ;
- Monsieur Tauhiti NENA, lien de parenté avec des membres de l'association Hititoa ;
- Madame Sylvana PUHETINI, lien de parenté avec Boniface Jr TEHEI, président de l'association Torea Fa'aara ;

Papeete, le 20 septembre 2022
Le Rapporteur,
Alice RIJKAART
6^{ème} adjointe au maire

COMMUNE DE PAPEETE

DÉLIBÉRATION N° 2022-89
DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Date de la convocation :	
21 septembre 2022	
Date de séance :	
27 septembre 2022	
Date d'affichage de la liste des délibérations :	
28 septembre 2022	
Nombre de conseillers	
En exercice	35
Présents	26
Procurations	07
Votants	33
Pour	33
Contre	00
Abstention	00

L'an deux mille vingt-deux, le vingt-sept septembre à 16 heures.

Le conseil municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur le Maire, Michel BUIILLARD.

Etaient présents et considérés comme présents à l'examen de la présente délibération :

NOM ET PRENOM	Présent(e)	Absent(e)	Procuration à
BUIILLARD Michel	X		
MAIOTUI Paul	X		
TAMA GEORGES Hinatea	X		
TEMEHARO René	X		
PUHETINI Sylvana	X		
FONG LOI Charles		X	CHAMPS Agnès
RIJKAART Alice	X		
TEATA Marcelino	X		
CHAMPS Agnès	X		
IENFA Jules	X		
COLOMBANI Maeva	X		
MAI Alain		X	MAIOTUI Paul
BORDET Patrick	X		
TAUTU Ioana	X		
LEHARTEL Manouche		X	BUIILLARD Michel
CHING Francis	X		
VANFFAUT Georges	X		
TEURURAI Lowna	X		
KOUAKOU Georges	X		
LI-SENG Isabelle	X		
BOUTEAU Nicole		X	IENFA Jules
DANLOUE Cathy	X		
REY Steven	X		
PAVAOUAU Teura		X	
GERARD Dany		X	REY Steven
COUE Vincent	X		
BRAUN ORTEGA Enrique		X	NENA Tauhiti
FOSTER Makau	X		
MARTIN Alfred		X	FOSTER Makau
NENA Tauhiti	X		
CHIN FOO Cynthia	X		
LIU SING Thierry	X		
PERRY Doris		X	
GALENON Minarii	X		
LE CAILL Heinui	X		

OBJET :

Portant autorisation de versement d'une subvention à « l'Association Quartier Haereraaroa » et autorisant le Maire à signer une convention de financement et tout avenant ainsi qu'à la résilier.

Le Maire certifie que la liste des délibérations a été affichée à la porte de la mairie dans les délais légaux.

26 membres étant présents, formant la majorité des membres en exercice, le conseil municipal peut délibérer valablement conformément aux dispositions particulières sanitaires en vigueur.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE PAPEETE (ILE DE TAHITI)

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n°2007-1434 du 5 octobre 2007 modifiée portant extension des première, deuxième et cinquième parties du code général des collectivités territoriales (C.G.C.T.) aux communes de Polynésie française, à leurs groupements et à leurs établissements publics ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales applicable en Polynésie française ;

Vu la loi n° 2000-231 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec l'administration et notamment l'article 10 ;

Vu le décret du 20 mai 1890 instituant dans les Etablissements Français de l'Océanie une commune ayant pour chef-lieu PAPEETE ;

Vu la délibération n° 2022 -08 du 24 mars 2022 approuvant le budget principal, exercice 2022 de la Commune de Papeete ;

Vu la demande de subvention en date du 01 mars 2022 ;

Vu le rapport n°2022- 44 du 20 septembre 2022 présenté par Madame Alice RIKJAART, 6^{ème} adjointe au maire ;

EN AYANT DÉLIBÉRÉ DANS SA SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE 2022

ADOpte

Article 1 : Est autorisé le versement d'une subvention à « l'Association Quartier Haereraaroa » pour un montant de cent cinquante mille francs (150 000 XPF).

Article 2 : La dépense y afférente sera prise en charge par le budget communal – exercice 2022 – section de fonctionnement.

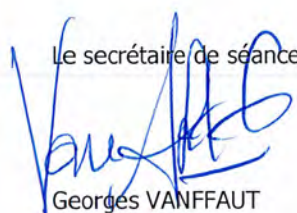
Article 3 : Le Maire est autorisé à signer une convention de financement avec « l'Association Quartier Haereraaroa », tout avenant ainsi qu'à la résilier, le cas échéant.

Article 4 : Cette convention de financement fixe notamment l'objet, le montant et les conditions d'utilisation de la subvention attribuée.

Article 5 : Le maire est chargé de l'application de la présente délibération qui sera enregistrée, publiée et communiquée partout où besoin sera.

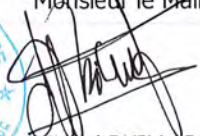
*Fait et délibéré en séance les jours, mois
et an susdits,
Pour transmission conforme*

Le secrétaire de séance


Georges VANFFAUT

Monsieur le Maire




Michel BUIILLARD

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

99_DE-987-200003788-20220927-DEL2022_89-

RAPPORT N° 2022 – 44**Relatif à des projets de délibérations portant autorisation de versement de subventions à diverses associations.**

Monsieur le Maire,
Mesdames, Messieurs les Adjoints,
Mesdames, Messieurs les Conseillers,

Chaque année, de nombreuses associations agissant dans les domaines de la jeunesse, de l'insertion sociale et professionnelle, de la culture, du sport et de l'action éducative sont soutenues par la ville de Papeete dans le cadre de leurs activités et des prestations qu'elles offrent à un large public de notre commune.

Pour l'année 2022, une enveloppe de **57 800 000 F XPF** a été inscrite au budget primitif. Lors de la première programmation, un budget de **47 420 000 F XPF** a été attribué portant ainsi le reliquat à 10 380 000 F XPF. Une délibération modificative vient abonder ce disponible de 2 720 000 F XPF portant ainsi l'enveloppe réelle à **13 100 000 F XPF**.

Pour cette deuxième et dernière programmation de l'année, les demandes de subventions traitées à ce jour enregistrent un montant total de **13 100 000 FXPF** que je vous propose d'attribuer aux associations suivantes :

N°	Associations	Intitulé de l'action	Montant de la subvention (XPF)
1	AS AORAI Président : Pierre VILLANT	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
2	AS Dragon Président : Charles FONG LOI	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
3	AS EXCELSIOR Président : TEHAAMOANA Bruno	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
4	HITITOA Présidente : AGNIERAY Béatrice	Activités sportives 2022 (Va'a, dragon boat, boxe)	300 000
5	SEASIDERS BJJ Président : Marere COQUIL	Compétition de Jiu-jitsu : - SJJIF World champion ship	250 000
6	Papeete Rugby club Président : SERRES Alain	Organisation de la 4ème édition de la "Papeete international 7s"	700 000
7	Fédération Heivai Présidente : Myrna ADAMS	Festival de la fleur et de l'artisanat	1 000 000
8	Tamarii Tipaerui Ora Présidente : Marcelline FAARAHIA	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
9	Association Kainalu Président : Tauhiro TAUMIHAU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
10	Association To'a Maehaa no Taunoa Président : Jérôme ATIU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
11	Association Quartier Haereraaroa Présidente : Jenny TUNUTU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
12	Heitamaarii no Mama'o Présidente: Christine TOKORAGI	Fêtes de quartier	150 000
13	Vaimahina no Tepapa Présidente : Leila AURAA	Fêtes de quartier	150 000

14	Association Torea Faa'ara Président : Boniface Jr TEHEI	Fêtes de quartier	150 000
15	Tamari'i Arupa Présidente : Titaina TAPUTU	Fêtes de quartier	150 000
16	Les jeunes de Raterearii Présidente : Vehinemeaa HURI	Fêtes de quartier	150 000
17	Vaitavatava Matairea Président : Daniel FAEHAU	Fêtes de quartier	150 000
18	TE UTUAFARE O TE OAOA Présidente : Mathilde TAUMIHAU	Actions culturelles, sorties et déplacements	800 000
19	A Rohi No Papeete Président: Daniel TCHEOU	Actions de cohésion en faveur des agents communaux	3 000 000
20	FSE du Collège POMARE Présidente : Hélène LALLEMANT	Accompagnement à la scolarité au Collège Pomare IV	500 000
21	TOUS CAAPABLES Président : Sébastien ROUGÉ	Accompagnement éducatifs et/ou thérapeutiques pour des enfants autistes	300 000
22	ADO PF Présidente : Lidye PUA	Prévention des maladies non transmissibles	250 000
Total des subventions à verser			13 100 000
Solde crédits Budget 2022			0

Dans la mesure de votre accord, je vous remercie de bien vouloir examiner les projets de délibérations ci-joints.

Je rappelle à toutes fins utiles que la présence et/ou le vote d'un membre du conseil municipal lors de l'attribution d'une subvention pour une association dont il serait membre du bureau ou ayant un lien de parenté est considéré au regard de l'article 432-12 du nouveau code pénal, comme une prise illégale d'intérêt.

Les membres concernés sont :

- Monsieur Charles FONG LOI, président de l'association sportive Dragon ;
- Monsieur Tauhiti NENA, lien de parenté avec des membres de l'association Hititoa ;
- Madame Sylvana PUHETINI, lien de parenté avec Boniface Jr TEHEI, président de l'association Torea Fa'aara ;

Papeete, le 20 septembre 2022
Le Rapporteur,
Alice RIJKAART
6^{ème} adjointe au maire

COMMUNE DE PAPEETE

DÉLIBÉRATION N° 2022-90
DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Date de la convocation :	
21 septembre 2022	
Date de séance :	
27 septembre 2022	
Date d'affichage de la liste des délibérations :	
28 septembre 2022	
Nombre de conseillers	
En exercice	35
Présents	26
Procurations	07
Votants	33
Pour	33
Contre	00
Abstention	00

L'an deux mille vingt-deux, le vingt-sept septembre à 16 heures.

Le conseil municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur le Maire, Michel BUIILLARD.

Etaient présents et considérés comme présents à l'examen de la présente délibération :

NOM ET PRENOM	Présent(e)	Absent(e)	Procuration à
BUIILLARD Michel	X		
MAIOTUI Paul	X		
TAMA GEORGES Hinatea	X		
TEMEHARO René	X		
PUHETINI Sylvana	X		
FONG LOI Charles		X	CHAMPS Agnès
RIJKAART Alice	X		
TEATA Marcelino	X		
CHAMPS Agnès	X		
IENFA Jules	X		
COLOMBANI Maeva	X		
MAI Alain		X	MAIOTUI Paul
BORDET Patrick	X		
TAUTU Ioana	X		
LEHARTEL Manouche		X	BUIILLARD Michel
CHING Francis	X		
VANFFAUT Georges	X		
TEURURAI Lowna	X		
KOUAKOU Georges	X		
LI-SENG Isabelle	X		
BOUTEAU Nicole		X	IENFA Jules
DANLOUE Cathy	X		
REY Steven	X		
PAVAOUAU Teura		X	
GERARD Dany		X	REY Steven
COUE Vincent	X		
BRAUN ORTEGA Enrique		X	NENA Tauhiti
FOSTER Makau	X		
MARTIN Alfred		X	FOSTER Makau
NENA Tauhiti	X		
CHIN FOO Cynthia	X		
LIU SING Thierry	X		
PERRY Doris		X	
GALENON Minarii	X		
LE CAILL Heinui	X		

OBJET :

Portant autorisation de versement d'une subvention à « l'Association Heitamaarii no Mama'o » et autorisant le Maire à signer une convention de financement et tout avenant ainsi qu'à la résilier.

Le Maire certifie que la liste des délibérations a été affichée à la porte de la mairie dans les délais légaux.

26 membres étant présents, formant la majorité des membres en exercice, le conseil municipal peut délibérer valablement conformément aux dispositions particulières sanitaires en vigueur.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE PAPEETE (ILE DE TAHITI)

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n°2007-1434 du 5 octobre 2007 modifiée portant extension des première, deuxième et cinquième parties du code général des collectivités territoriales (C.G.C.T.) aux communes de Polynésie française, à leurs groupements et à leurs établissements publics ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales applicable en Polynésie française ;

Vu la loi n° 2000-231 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec l'administration et notamment l'article 10 ;

Vu le décret du 20 mai 1890 instituant dans les Etablissements Français de l'Océanie une commune ayant pour chef-lieu PAPEETE ;

Vu la délibération n° 2022 -08 du 24 mars 2022 approuvant le budget principal, exercice 2022 de la Commune de Papeete ;

Vu la demande de subvention en date du 24 août 2022 ;

Vu le rapport n°2022- 44 du 20 septembre 2022 présenté par Madame Alice RIKJAART, 6^{ème} adjointe au maire ;

EN AYANT DÉLIBÉRÉ DANS SA SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE 2022

ADOpte

Article 1 : Est autorisé le versement d'une subvention à « l'Association Heitamaarii no Mama'o » pour un montant de cent cinquante mille francs (150 000 XPF).

Article 2 : La dépense y afférente sera prise en charge par le budget communal – exercice 2022 – section de fonctionnement.

Article 3 : Le Maire est autorisé à signer une convention de financement avec « l'Association Heitamaarii no Mama'o », tout avenant ainsi qu'à la résilier, le cas échéant.

Article 4 : Cette convention de financement fixe notamment l'objet, le montant et les conditions d'utilisation de la subvention attribuée.

Article 5 : Le maire est chargé de l'application de la présente délibération qui sera enregistrée, publiée et communiquée partout où besoin sera.

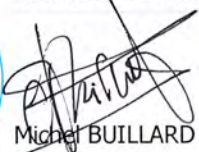
*Fait et délibéré en séance les jours, mois
et an susdits,
Pour transmission conforme*

Le secrétaire de séance

Georges VANFFAUT



Monsieur le Maire


Michel BUILLARD

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

99_DE-987-200003788-20220927-DEL2022_90-

RAPPORT N° 2022 – 44

Relatif à des projets de délibérations portant autorisation de versement de subventions à diverses associations.

Monsieur le Maire,
Mesdames, Messieurs les Adjoints,
Mesdames, Messieurs les Conseillers,

Chaque année, de nombreuses associations agissant dans les domaines de la jeunesse, de l'insertion sociale et professionnelle, de la culture, du sport et de l'action éducative sont soutenues par la ville de Papeete dans le cadre de leurs activités et des prestations qu'elles offrent à un large public de notre commune.

Pour l'année 2022, une enveloppe de **57 800 000 F XPF** a été inscrite au budget primitif. Lors de la première programmation, un budget de **47 420 000 F XPF** a été attribué portant ainsi le reliquat à 10 380 000 F XPF. Une délibération modificative vient abonder ce disponible de 2 720 000 F XPF portant ainsi l'enveloppe réelle à **13 100 000 F XPF**.

Pour cette deuxième et dernière programmation de l'année, les demandes de subventions traitées à ce jour enregistrent un montant total de **13 100 000 FXPF** que je vous propose d'attribuer aux associations suivantes :

N°	Associations	Intitulé de l'action	Montant de la subvention (XPF)
1	AS AORAI Président : Pierre VILLANT	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
2	AS Dragon Président : Charles FONG LOI	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
3	AS EXCELSIOR Président : TEHAAMOANA Bruno	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
4	HITITOA Présidente : AGNIERAY Béatrice	Activités sportives 2022 (Va'a, dragon boat, boxe)	300 000
5	SEASIDERS BJJ Président : Marere COQUIL	Compétition de Jiu-jitsu : - SJJIF World champion ship	250 000
6	Papeete Rugby club Président : SERRES Alain	Organisation de la 4ème édition de la "Papeete international 7s"	700 000
7	Fédération Heivai Présidente : Myrna ADAMS	Festival de la fleur et de l'artisanat	1 000 000
8	Tamarii Tipaerui Ora Présidente : Marcelline FAARAHIA	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
9	Association Kainalu Président : Tauhiro TAUMIHAU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
10	Association To'a Maehaa no Taunoa Président : Jérôme ATIU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
11	Association Quartier Haereraaroa Présidente : Jenny TUNUTU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
12	Heitamaarii no Mama'o Présidente: Christine TOKORAGI	Fêtes de quartier	150 000
13	Vaimahina no Tepapa Présidente : Leila AURAA	Fêtes de quartier	150 000

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

14	Association Torea Faa'ara Président : Boniface Jr TEHEI	Fêtes de quartier	150 000
15	Tamari'i Arupa Présidente : Titaina TAPUTU	Fêtes de quartier	150 000
16	Les jeunes de Raterearii Présidente : Vehinemeaa HURI	Fêtes de quartier	150 000
17	Vaitavatava Matairea Président : Daniel FAEHAU	Fêtes de quartier	150 000
18	TE UTUAFARE O TE OAOA Présidente : Mathilde TAUMIHAU	Actions culturelles, sorties et déplacements	800 000
19	A Rohi No Papeete Président: Daniel TCHEOU	Actions de cohésion en faveur des agents communaux	3 000 000
20	FSE du Collège POMARE Présidente : Hélène LALLEMANT	Accompagnement à la scolarité au Collège Pomare IV	500 000
21	TOUS CAAPABLES Président : Sébastien ROUGÉ	Accompagnement éducatifs et/ou thérapeutiques pour des enfants autistes	300 000
22	ADO PF Présidente : Lidye PUA	Prévention des maladies non transmissibles	250 000
Total des subventions à verser			13 100 000
Solde crédits Budget 2022			0

Dans la mesure de votre accord, je vous remercie de bien vouloir examiner les projets de délibérations ci-joints.

Je rappelle à toutes fins utiles que la présence et/ou le vote d'un membre du conseil municipal lors de l'attribution d'une subvention pour une association dont il serait membre du bureau ou ayant un lien de parenté est considéré au regard de l'article 432-12 du nouveau code pénal, comme une prise illégale d'intérêt.

Les membres concernés sont :

- Monsieur Charles FONG LOI, président de l'association sportive Dragon ;
- Monsieur Tauhiti NENA, lien de parenté avec des membres de l'association Hititoa ;
- Madame Sylvana PUHETINI, lien de parenté avec Boniface Jr TEHEI, président de l'association Torea Fa'aara ;

Papeete, le 20 septembre 2022
Le Rapporteur,
Alice RIJKAART
6^{ème} adjointe au maire

COMMUNE DE PAPEETE

DÉLIBÉRATION N° 2022-91
DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Date de la convocation :	
21 septembre 2022	
Date de séance :	
27 septembre 2022	
Date d'affichage de la liste des délibérations :	
28 septembre 2022	
Nombre de conseillers	
En exercice	35
Présents	26
Procurations	07
Votants	33
Pour	33
Contre	00
Abstention	00

L'an deux mille vingt-deux, le vingt-sept septembre à 16 heures.

Le conseil municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur le Maire, Michel BUIILLARD.

Etaient présents et considérés comme présents à l'examen de la présente délibération :

NOM ET PRENOM	Présent(e)	Absent(e)	Procuration à
BUIILLARD Michel	X		
MAIOTUI Paul	X		
TAMA GEORGES Hinatea	X		
TEMEHARO René	X		
PUHETINI Sylvana	X		
FONG LOI Charles		X	CHAMPS Agnès
RIJKAART Alice	X		
TEATA Marcelino	X		
CHAMPS Agnès	X		
IENFA Jules	X		
COLOMBANI Maeva	X		
MAI Alain		X	MAIOTUI Paul
BORDET Patrick	X		
TAUTU Ioana	X		
LEHARTEL Manouche		X	BUIILLARD Michel
CHING Francis	X		
VANFFAUT Georges	X		
TEURURAI Lowna	X		
KOUAKOU Georges	X		
LI-SENG Isabelle	X		
BOUTEAU Nicole		X	IENFA Jules
DANLOUE Cathy	X		
REY Steven	X		
PAVAOUAU Teura		X	
GERARD Dany		X	REY Steven
COUE Vincent	X		
BRAUN ORTEGA Enrique		X	NENA Tauhiti
FOSTER Makau	X		
MARTIN Alfred		X	FOSTER Makau
NENA Tauhiti	X		
CHIN FOO Cynthia	X		
LIU SING Thierry	X		
PERRY Doris		X	
GALENON Minarii	X		
LE CAILL Heinui	X		

OBJET :

Portant autorisation de versement d'une subvention à « l'Association Vaimahina no Tepapa » et autorisant le Maire à signer une convention de financement et tout avenant ainsi qu'à la résilier.

Le Maire certifie que la liste des délibérations a été affichée à la porte de la mairie dans les délais légaux.

26 membres étant présents, formant la majorité des membres en exercice, le conseil municipal peut délibérer valablement conformément aux dispositions particulières sanitaires en vigueur.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE PAPEETE (ILE DE TAHITI)

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n°2007-1434 du 5 octobre 2007 modifiée portant extension des première, deuxième et cinquième parties du code général des collectivités territoriales (C.G.C.T.) aux communes de Polynésie française, à leurs groupements et à leurs établissements publics ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales applicable en Polynésie française ;

Vu la loi n° 2000-231 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec l'administration et notamment l'article 10 ;

Vu le décret du 20 mai 1890 instituant dans les Etablissements Français de l'Océanie une commune ayant pour chef-lieu PAPEETE ;

Vu la délibération n° 2022 -08 du 24 mars 2022 approuvant le budget principal, exercice 2022 de la Commune de Papeete ;

Vu la demande de subvention en date du 24 août 2022 ;

Vu le rapport n°2022- 44 du 20 septembre 2022 présenté par Madame Alice RIKJAART, 6^{ème} adjointe au maire ;

EN AYANT DÉLIBÉRÉ DANS SA SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE 2022

ADOpte

Article 1 : Est autorisé le versement d'une subvention à « l'Association Vaimahina no Tepapa » pour un montant de cent cinquante mille francs (150 000 XPF).

Article 2 : La dépense y afférente sera prise en charge par le budget communal – exercice 2022 – section de fonctionnement.

Article 3 : Le Maire est autorisé à signer une convention de financement avec « l'Association Vaimahina no Tepapa », tout avenant ainsi qu'à la résilier, le cas échéant.

Article 4 : Cette convention de financement fixe notamment l'objet, le montant et les conditions d'utilisation de la subvention attribuée.

Article 5 : Le maire est chargé de l'application de la présente délibération qui sera enregistrée, publiée et communiquée partout où besoin sera.

*Fait et délibéré en séance les jours, mois
et an susdits,
Pour transmission conforme*

Le secrétaire de séance


Georges VANFFAUT

Monsieur le Maire


Michel BUIILLARD

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

99_DE-987-200003788-20220927-DEL2022_91-

Délibération n° 2022-91 Page 2 sur 2

RAPPORT N° 2022 – 44**Relatif à des projets de délibérations portant autorisation de versement de subventions à diverses associations.**

Monsieur le Maire,
Mesdames, Messieurs les Adjoints,
Mesdames, Messieurs les Conseillers,

Chaque année, de nombreuses associations agissant dans les domaines de la jeunesse, de l'insertion sociale et professionnelle, de la culture, du sport et de l'action éducative sont soutenues par la ville de Papeete dans le cadre de leurs activités et des prestations qu'elles offrent à un large public de notre commune.

Pour l'année 2022, une enveloppe de **57 800 000 F XPF** a été inscrite au budget primitif. Lors de la première programmation, un budget de **47 420 000 F XPF** a été attribué portant ainsi le reliquat à 10 380 000 F XPF. Une délibération modificative vient abonder ce disponible de 2 720 000 F XPF portant ainsi l'enveloppe réelle à **13 100 000 F XPF**.

Pour cette deuxième et dernière programmation de l'année, les demandes de subventions traitées à ce jour enregistrent un montant total de **13 100 000 FXPF** que je vous propose d'attribuer aux associations suivantes :

N°	Associations	Intitulé de l'action	Montant de la subvention (XPF)
1	AS AORAI Président : Pierre VILLANT	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
2	AS Dragon Président : Charles FONG LOI	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
3	AS EXCELSIOR Président : TEHAAMOANA Bruno	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
4	HITITOA Présidente : AGNIERAY Béatrice	Activités sportives 2022 (Va'a, dragon boat, boxe)	300 000
5	SEASIDERS BJJ Président : Marere COQUIL	Compétition de Jiu-jitsu : - SJJIF World champion ship	250 000
6	Papeete Rugby club Président : SERRES Alain	Organisation de la 4ème édition de la "Papeete international 7s"	700 000
7	Fédération Heivai Présidente : Myrna ADAMS	Festival de la fleur et de l'artisanat	1 000 000
8	Tamarii Tipaerui Ora Présidente : Marcelline FAARAHIA	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
9	Association Kainalu Président : Tauhiro TAUMIHAU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
10	Association To'a Maehaa no Taunoa Président : Jérôme ATIU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
11	Association Quartier Haereraaroa Présidente : Jenny TUNUTU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
12	Heitamaarii no Mama'o Présidente: Christine TOKORAGI	Fêtes de quartier	150 000
13	Vaimahina no Tepapa Présidente : Leila AURAA	Fêtes de quartier	150 000

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

99_DE-987-200003768-20220927-DEL2022_91-

14	Association Torea Faa'ara Président : Boniface Jr TEHEI	Fêtes de quartier	150 000
15	Tamari'i Arupa Présidente : Titaina TAPUTU	Fêtes de quartier	150 000
16	Les jeunes de Raterearii Présidente : Vehinemeaa HURI	Fêtes de quartier	150 000
17	Vaitavatava Matairea Président : Daniel FAEHAU	Fêtes de quartier	150 000
18	TE UTUAFARE O TE OAOA Présidente : Mathilde TAUMIHAU	Actions culturelles, sorties et déplacements	800 000
19	A Rohi No Papeete Président: Daniel TCHEOU	Actions de cohésion en faveur des agents communaux	3 000 000
20	FSE du Collège POMARE Présidente : Hélène LALLEMANT	Accompagnement à la scolarité au Collège Pomare IV	500 000
21	TOUS CAAPABLES Président : Sébastien ROUGÉ	Accompagnement éducatifs et/ou thérapeutiques pour des enfants autistes	300 000
22	ADO PF Présidente : Lidye PUA	Prévention des maladies non transmissibles	250 000
Total des subventions à verser			13 100 000
Solde crédits Budget 2022			0

Dans la mesure de votre accord, je vous remercie de bien vouloir examiner les projets de délibérations ci-joints.

Je rappelle à toutes fins utiles que la présence et/ou le vote d'un membre du conseil municipal lors de l'attribution d'une subvention pour une association dont il serait membre du bureau ou ayant un lien de parenté est considéré au regard de l'article 432-12 du nouveau code pénal, comme une prise illégale d'intérêt.

Les membres concernés sont :

- Monsieur Charles FONG LOI, président de l'association sportive Dragon ;
- Monsieur Tauhiti NENA, lien de parenté avec des membres de l'association Hititoa ;
- Madame Sylvana PUHETINI, lien de parenté avec Boniface Jr TEHEI, président de l'association Torea Fa'aara ;

Papeete, le 20 septembre 2022
Le Rapporteur,
Alice RIJKAART
6^{ème} adjointe au maire

COMMUNE DE PAPEETE

DÉLIBÉRATION N° 2022-92
DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Date de la convocation :	
21 septembre 2022	
Date de séance :	
27 septembre 2022	
Date d'affichage de la liste des délibérations :	
28 septembre 2022	
Nombre de conseillers	
En exercice	35
Présents	25
Procurations	07
Votants	32
Pour	32
Contre	00
Abstention	00

L'an deux mille vingt-deux, le vingt-sept septembre à 16 heures.

Le conseil municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur le Maire, Michel BUIILLARD.

Etaient présents et considérés comme présents à l'examen de la présente délibération :

NOM ET PRENOM	Présent(e)	Absent(e)	Procuration à
BUIILLARD Michel	X		
MAIOTUI Paul	X		
TAMA GEORGES Hinatea	X		
TEMEHARO René	X		
PUHETINI Sylvana		X	
FONG LOI Charles		X	CHAMPS Agnès
RIJKAART Alice	X		
TEATA Marcelino	X		
CHAMPS Agnès	X		
IENFA Jules	X		
COLOMBANI Maeva	X		
MAI Alain		X	MAIOTUI Paul
BORDET Patrick	X		
TAUTU Ioana	X		
LEHARTEL Manouche		X	BUIILLARD Michel
CHING Francis	X		
VANFFAUT Georges	X		
TEURURAI Lowna	X		
KOUAKOU Georges	X		
LI-SENG Isabelle	X		
BOUTEAU Nicole		X	IENFA Jules
DANLOUE Cathy	X		
REY Steven	X		
PAVAOUAU Teura		X	
GERARD Dany		X	REY Steven
COUE Vincent	X		
BRAUN ORTEGA Enrique		X	NENA Tauhiti
FOSTER Makau	X		
MARTIN Alfred		X	FOSTER Makau
NENA Tauhiti	X		
CHIN FOO Cynthia	X		
LIU SING Thierry	X		
PERRY Doris		X	
GALENON Minarii	X		
LE CAILL Heinui	X		

OBJET :

Portant autorisation de versement d'une subvention à « l'Association Torea Faa'ara » et autorisant le Maire à signer une convention de financement et tout avenant ainsi qu'à la résilier.

Le Maire certifie que la liste des délibérations a été affichée à la porte de la mairie dans les délais légaux.

25 membres étant présents, formant la majorité des membres en exercice, le conseil municipal peut délibérer valablement conformément aux dispositions particulières sanitaires en vigueur.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE PAPEETE (ILE DE TAHITI)

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n°2007-1434 du 5 octobre 2007 modifiée portant extension des première, deuxième et cinquième parties du code général des collectivités territoriales (C.G.C.T.) aux communes de Polynésie française, à leurs groupements et à leurs établissements publics ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales applicable en Polynésie française ;

Vu la loi n° 2000-231 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec l'administration et notamment l'article 10 ;

Vu le décret du 20 mai 1890 instituant dans les Etablissements Français de l'Océanie une commune ayant pour chef-lieu PAPEETE ;

Vu la délibération n° 2022 -08 du 24 mars 2022 approuvant le budget principal, exercice 2022 de la Commune de Papeete ;

Vu la demande de subvention en date du 24 août 2022 ;

Vu le rapport n°2022- 44 du 20 septembre 2022 présenté par Madame Alice RIKJAART, 6^{ème} adjointe au maire ;

EN AYANT DÉLIBÉRÉ DANS SA SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE 2022

ADOpte

Article 1 : Est autorisé le versement d'une subvention à « l'Association Torea Faa'ara » pour un montant de cent cinquante mille francs (150 000 XPF).

Article 2 : La dépense y afférente sera prise en charge par le budget communal – exercice 2022 – section de fonctionnement.

Article 3 : Le Maire est autorisé à signer une convention de financement avec « l'Association Torea Faa'ara », tout avenant ainsi qu'à la résilier, le cas échéant.

Article 4 : Cette convention de financement fixe notamment l'objet, le montant et les conditions d'utilisation de la subvention attribuée.

Article 5 : Le maire est chargé de l'application de la présente délibération qui sera enregistrée, publiée et communiquée partout où besoin sera.

*Fait et délibéré en séance les jours, mois
et an susdits,
Pour transmission conforme*

Le secrétaire de séance


Georges VANFFAUT

Monsieur le Maire


Michel BUILLARD

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

99_DE-987-200003788-20220927-DEL2022_92-

RAPPORT N° 2022 – 44**Relatif à des projets de délibérations portant autorisation de versement de subventions à diverses associations.**

Monsieur le Maire,
Mesdames, Messieurs les Adjointes,
Mesdames, Messieurs les Conseillers,

Chaque année, de nombreuses associations agissant dans les domaines de la jeunesse, de l'insertion sociale et professionnelle, de la culture, du sport et de l'action éducative sont soutenues par la ville de Papeete dans le cadre de leurs activités et des prestations qu'elles offrent à un large public de notre commune.

Pour l'année 2022, une enveloppe de **57 800 000 F XPF** a été inscrite au budget primitif. Lors de la première programmation, un budget de **47 420 000 F XPF** a été attribué portant ainsi le reliquat à 10 380 000 F XPF. Une délibération modificative vient abonder ce disponible de 2 720 000 F XPF portant ainsi l'enveloppe réelle à **13 100 000 F XPF**.

Pour cette deuxième et dernière programmation de l'année, les demandes de subventions traitées à ce jour enregistrent un montant total de **13 100 000 F XPF** que je vous propose d'attribuer aux associations suivantes :

N°	Associations	Intitulé de l'action	Montant de la subvention (XPF)
1	AS AORAI Président : Pierre VILLANT	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
2	AS Dragon Président : Charles FONG LOI	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
3	AS EXCELSIOR Président : TEHAAMOANA Bruno	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
4	HITITO A Présidente : AGNIERAY Béatrice	Activités sportives 2022 (Va'a, dragon boat, boxe)	300 000
5	SEASIDERS BJJ Président : Marere COQUIL	Compétition de Jiu-jitsu : - SJJIF World champion ship	250 000
6	Papeete Rugby club Président : SERRES Alain	Organisation de la 4ème édition de la "Papeete international 7s"	700 000
7	Fédération Heivai Présidente : Myrna ADAMS	Festival de la fleur et de l'artisanat	1 000 000
8	Tamarii Tipaerui Ora Présidente : Marcelline FAARAHIA	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
9	Association Kainalu Président : Tauhiro TAUMIHAU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
10	Association To'a Maehaa no Taunoa Président : Jérôme ATIU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
11	Association Quartier Haereraaroa Présidente : Jenny TUNUTU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
12	Heitamaarii no Mama'o Présidente: Christine TOKORAGI	Fêtes de quartier	150 000
13	Vaimahina no Tepapa Présidente : Leila AURAA	Fêtes de quartier	150 000

14	Association Torea Faa'ara Président : Boniface Jr TEHEI	Fêtes de quartier	150 000
15	Tamari'i Arupa Présidente : Titaina TAPUTU	Fêtes de quartier	150 000
16	Les jeunes de Raterearii Présidente : Vehinemeaa HURI	Fêtes de quartier	150 000
17	Vaitavatava Matairea Président : Daniel FAEHAU	Fêtes de quartier	150 000
18	TE UTUAFARE O TE OAOA Présidente : Mathilde TAUMIHAU	Actions culturelles, sorties et déplacements	800 000
19	A Rohi No Papeete Président: Daniel TCHEOU	Actions de cohésion en faveur des agents communaux	3 000 000
20	FSE du Collège POMARE Présidente : Hélène LALLEMANT	Accompagnement à la scolarité au Collège Pomare IV	500 000
21	TOUS CAAPABLES Président : Sébastien ROUGÉ	Accompagnement éducatifs et/ou thérapeutiques pour des enfants autistes	300 000
22	ADOFF Présidente : Lidye PUA	Prévention des maladies non transmissibles	250 000
Total des subventions à verser			13 100 000
Solde crédits Budget 2022			0

Dans la mesure de votre accord, je vous remercie de bien vouloir examiner les projets de délibérations ci-joints.

Je rappelle à toutes fins utiles que la présence et/ou le vote d'un membre du conseil municipal lors de l'attribution d'une subvention pour une association dont il serait membre du bureau ou ayant un lien de parenté est considéré au regard de l'article 432-12 du nouveau code pénal, comme une prise illégale d'intérêt.

Les membres concernés sont :

- Monsieur Charles FONG LOI, président de l'association sportive Dragon ;
- Monsieur Tauhiti NENA, lien de parenté avec des membres de l'association Hititoa ;
- Madame Sylvana PUHETINI, lien de parenté avec Boniface Jr TEHEI, président de l'association Torea Fa'aara ;

Papeete, le 20 septembre 2022
Le Rapporteur,
Alice RIJKAART
6^{ème} adjointe au maire

DÉLIBÉRATION N° 2022-93
DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Date de la convocation :	
21 septembre 2022	
Date de séance :	
27 septembre 2022	
Date d'affichage de la liste des délibérations :	
28 septembre 2022	
Nombre de conseillers	
En exercice	35
Présents	26
Procurations	07
Votants	33
Pour	33
Contre	00
Abstention	00

L'an deux mille vingt-deux, le vingt-sept septembre à 16 heures.

Le conseil municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur le Maire, Michel BUIILLARD.

Etaient présents et considérés comme présents à l'examen de la présente délibération :

NOM ET PRENOM	Présent(e)	Absent(e)	Procuration à
BUIILLARD Michel	X		
MAIOTUI Paul	X		
TAMA GEORGES Hinatea	X		
TEMEHARO René	X		
PUHETINI Sylvana	X		
FONG LOI Charles		X	CHAMPS Agnès
RIJKAART Alice	X		
TEATA Marcelino	X		
CHAMPS Agnès	X		
IENFA Jules	X		
COLOMBANI Maeva	X		
MAI Alain		X	MAIOTUI Paul
BORDET Patrick	X		
TAUTU Ioana	X		
LEHARTEL Manouche		X	BUIILLARD Michel
CHING Francis	X		
VANFFAUT Georges	X		
TEURURAI Lowna	X		
KOUAKOU Georges	X		
LI-SENG Isabelle	X		
BOUTEAU Nicole		X	IENFA Jules
DANLOUE Cathy	X		
REY Steven	X		
PAVAOUAU Teura		X	
GERARD Dany		X	REY Steven
COUE Vincent	X		
BRAUN ORTEGA Enrique		X	NENA Tauhiti
FOSTER Makau	X		
MARTIN Alfred		X	FOSTER Makau
NENA Tauhiti	X		
CHIN FOO Cynthia	X		
LIU SING Thierry	X		
PERRY Doris		X	
GALENON Minarii	X		
LE CAILL Heinui	X		

OBJET :

Portant autorisation de versement d'une subvention à « l'Association Tamari'i Arupa » et autorisant le Maire à signer une convention de financement et tout avenant ainsi qu'à la résilier.

Le Maire certifie que la liste des délibérations a été affichée à la porte de la mairie dans les délais légaux.

26 membres étant présents, formant la majorité des membres en exercice, le conseil municipal peut délibérer valablement conformément aux dispositions particulières sanitaires en vigueur.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE PAPEETE (ILE DE TAHITI)

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n°2007-1434 du 5 octobre 2007 modifiée portant extension des première, deuxième et cinquième parties du code général des collectivités territoriales (C.G.C.T.) aux communes de Polynésie française, à leurs groupements et à leurs établissements publics ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales applicable en Polynésie française ;

Vu la loi n° 2000-231 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec l'administration et notamment l'article 10 ;

Vu le décret du 20 mai 1890 instituant dans les Etablissements Français de l'Océanie une commune ayant pour chef-lieu PAPEETE ;

Vu la délibération n° 2022 -08 du 24 mars 2022 approuvant le budget principal, exercice 2022 de la Commune de Papeete ;

Vu la demande de subvention en date du 24 août 2022 ;

Vu le rapport n°2022- 44 du 20 septembre 2022 présenté par Madame Alice RIKJAART, 6^{ème} adjointe au maire ;

EN AYANT DÉLIBÉRÉ DANS SA SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE 2022

ADOpte

Article 1 : Est autorisé le versement d'une subvention à « l'Association Tamari'i Arupa » pour un montant de cent cinquante mille francs (150 000 XPF).

Article 2 : La dépense y afférente sera prise en charge par le budget communal – exercice 2022 – section de fonctionnement.

Article 3 : Le Maire est autorisé à signer une convention de financement avec « l'Association Tamari'i Arupa », tout avenant ainsi qu'à la résilier, le cas échéant.

Article 4 : Cette convention de financement fixe notamment l'objet, le montant et les conditions d'utilisation de la subvention attribuée.

Article 5 : Le maire est chargé de l'application de la présente délibération qui sera enregistrée, publiée et communiquée partout où besoin sera.

*Fait et délibéré en séance les jours, mois
et an susdits,
Pour transmission conforme*

Le secrétaire de séance

Georges VANFFAUT

Monsieur le Maire

Michel BUIILLARD

RAPPORT N° 2022 – 44**Relatif à des projets de délibérations portant autorisation de versement de subventions à diverses associations.**

Monsieur le Maire,
Mesdames, Messieurs les Adjoints,
Mesdames, Messieurs les Conseillers,

Chaque année, de nombreuses associations agissant dans les domaines de la jeunesse, de l'insertion sociale et professionnelle, de la culture, du sport et de l'action éducative sont soutenues par la ville de Papeete dans le cadre de leurs activités et des prestations qu'elles offrent à un large public de notre commune.

Pour l'année 2022, une enveloppe de **57 800 000 F XPF** a été inscrite au budget primitif. Lors de la première programmation, un budget de **47 420 000 F XPF** a été attribué portant ainsi le reliquat à 10 380 000 F XPF. Une délibération modificative vient abonder ce disponible de 2 720 000 F XPF portant ainsi l'enveloppe réelle à **13 100 000 F XPF**.

Pour cette deuxième et dernière programmation de l'année, les demandes de subventions traitées à ce jour enregistrent un montant total de **13 100 000 FXPF** que je vous propose d'attribuer aux associations suivantes :

N°	Associations	Intitulé de l'action	Montant de la subvention (XPF)
1	AS AORAI Président : Pierre VILLANT	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
2	AS Dragon Président : Charles FONG LOI	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
3	AS EXCELSIOR Président : TEHAAMOANA Bruno	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
4	HITITO A Présidente : AGNIERAY Béatrice	Activités sportives 2022 (Va'a, dragon boat, boxe)	300 000
5	SEASIDERS BJJ Président : Marere COQUIL	Compétition de Jiu-jitsu : - SJJIF World champion ship	250 000
6	Papeete Rugby club Président : SERRES Alain	Organisation de la 4ème édition de la "Papeete international 7s"	700 000
7	Fédération Heivai Présidente : Myrna ADAMS	Festival de la fleur et de l'artisanat	1 000 000
8	Tamarii Tipaerui Ora Présidente : Marcelline FAARAHIA	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
9	Association Kainalu Président : Tauhiro TAUMIHAU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
10	Association To'a Maehaa no Taunoa Président : Jérôme ATIU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
11	Association Quartier Haereraaroa Présidente : Jenny TUNUTU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
12	Heitamaarii no Mama'o Présidente: Christine TOKORAGI	Fêtes de quartier	150 000
13	Vaimahina no Tepapa Présidente : Leila AURAA	Fêtes de quartier	150 000

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

14	Association Torea Faa'ara Président : Boniface Jr TEHEI	Fêtes de quartier	150 000
15	Tamari'i Arupa Présidente : Titaina TAPUTU	Fêtes de quartier	150 000
16	Les jeunes de Raterearii Présidente : Vehinemeaa HURI	Fêtes de quartier	150 000
17	Vaitavatava Matairea Président : Daniel FAEHAU	Fêtes de quartier	150 000
18	TE UTUAFARE O TE OAOA Présidente : Mathilde TAUMIHAU	Actions culturelles, sorties et déplacements	800 000
19	A Rohi No Papeete Président: Daniel TCHEOU	Actions de cohésion en faveur des agents communaux	3 000 000
20	FSE du Collège POMARE Présidente : Hélène LALLEMANT	Accompagnement à la scolarité au Collège Pomare IV	500 000
21	TOUS CAAPABLES Président : Sébastien ROUGÉ	Accompagnement éducatifs et/ou thérapeutiques pour des enfants autistes	300 000
22	ADO PF Présidente : Lidye PUA	Prévention des maladies non transmissibles	250 000
Total des subventions à verser			13 100 000
Solde crédits Budget 2022			0

Dans la mesure de votre accord, je vous remercie de bien vouloir examiner les projets de délibérations ci-joints.

Je rappelle à toutes fins utiles que la présence et/ou le vote d'un membre du conseil municipal lors de l'attribution d'une subvention pour une association dont il serait membre du bureau ou ayant un lien de parenté est considéré au regard de l'article 432-12 du nouveau code pénal, comme une prise illégale d'intérêt.

Les membres concernés sont :

- Monsieur Charles FONG LOI, président de l'association sportive Dragon ;
- Monsieur Tauhiti NENA, lien de parenté avec des membres de l'association Hititoa ;
- Madame Sylvana PUHETINI, lien de parenté avec Boniface Jr TEHEI, président de l'association Torea Fa'aara ;

Papeete, le 20 septembre 2022
Le Rapporteur,
Alice RIJKAART
6^{ème} adjointe au maire

COMMUNE DE PAPEETE

DÉLIBÉRATION N° 2022-94
DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Date de la convocation :	
21 septembre 2022	
Date de séance :	
27 septembre 2022	
Date d'affichage de la liste des délibérations :	
28 septembre 2022	
Nombre de conseillers	
En exercice	35
Présents	26
Procurations	07
Votants	33
Pour	33
Contre	00
Abstention	00

L'an deux mille vingt-deux, le vingt-sept septembre à 16 heures.

Le conseil municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur le Maire, Michel BUIILLARD.

Etaient présents et considérés comme présents à l'examen de la présente délibération :

NOM ET PRENOM	Présent(e)	Absent(e)	Procuration à
BUIILLARD Michel	X		
MAIOTUI Paul	X		
TAMA GEORGES Hinatea	X		
TEMEHARO René	X		
PUHETINI Sylvana	X		
FONG LOI Charles		X	CHAMPS Agnès
RIJKAART Alice	X		
TEATA Marcelino	X		
CHAMPS Agnès	X		
IENFA Jules	X		
COLOMBANI Maeva	X		
MAI Alain		X	MAIOTUI Paul
BORDET Patrick	X		
TAUTU Ioana	X		
LEHARTEL Manouche		X	BUIILLARD Michel
CHING Francis	X		
VANFFAUT Georges	X		
TEURURAI Lowna	X		
KOUAKOU Georges	X		
LI-SENG Isabelle	X		
BOUTEAU Nicole		X	IENFA Jules
DANLOUE Cathy	X		
REY Steven	X		
PAVAOUAU Teura		X	
GERARD Dany		X	REY Steven
COUE Vincent	X		
BRAUN ORTEGA Enrique		X	NENA Tauhiti
FOSTER Makau	X		
MARTIN Alfred		X	FOSTER Makau
NENA Tauhiti	X		
CHIN FOO Cynthia	X		
LIU SING Thierry	X		
PERRY Doris		X	
GALENON Minarii	X		
LE CAILL Heinui	X		

OBJET :

Portant autorisation de versement d'une subvention à « l'Association Les jeunes de Raterearii » et autorisant le Maire à signer une convention de financement et tout avenant ainsi qu'à la résilier.

Le Maire certifie que la liste des délibérations a été affichée à la porte de la mairie dans les délais légaux.

26 membres étant présents, formant la majorité des membres en exercice, le conseil municipal peut délibérer valablement conformément aux dispositions particulières sanitaires en vigueur.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE PAPEETE (ILE DE TAHITI)

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n°2007-1434 du 5 octobre 2007 modifiée portant extension des première, deuxième et cinquième parties du code général des collectivités territoriales (C.G.C.T.) aux communes de Polynésie française, à leurs groupements et à leurs établissements publics ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales applicable en Polynésie française ;

Vu la loi n° 2000-231 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec l'administration et notamment l'article 10 ;

Vu le décret du 20 mai 1890 instituant dans les Etablissements Français de l'Océanie une commune ayant pour chef-lieu PAPEETE ;

Vu la délibération n° 2022 -08 du 24 mars 2022 approuvant le budget principal, exercice 2022 de la Commune de Papeete ;

Vu la demande de subvention en date du 24 août 2022 ;

Vu le rapport n°2022- 44 du 20 septembre 2022 présenté par Madame Alice RIKJAART, 6^{ème} adjointe au maire ;

EN AYANT DÉLIBÉRÉ DANS SA SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE 2022

ADOpte

Article 1 : Est autorisé le versement d'une subvention à « l'Association Les jeunes de Raterearii » pour un montant de cent cinquante mille francs (150 000 XPF).

Article 2 : La dépense y afférente sera prise en charge par le budget communal – exercice 2022 – section de fonctionnement.

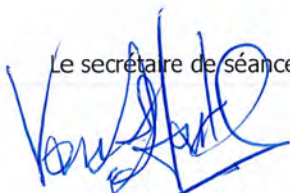
Article 3 : Le Maire est autorisé à signer une convention de financement avec « l'Association Les jeunes de Raterearii », tout avenant ainsi qu'à la résilier, le cas échéant.

Article 4 : Cette convention de financement fixe notamment l'objet, le montant et les conditions d'utilisation de la subvention attribuée.

Article 5 : Le maire est chargé de l'application de la présente délibération qui sera enregistrée, publiée et communiquée partout où besoin sera.

*Fait et délibéré en séance les jours, mois
et an susdits,
Pour transmission conforme*

Le secrétaire de séance



Georges VANFFAUT



Monsieur le Maire



Michel BUIILLARD

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

99_DE-987-200003788-20220927-DEL2022_94-

RAPPORT N° 2022 – 44**Relatif à des projets de délibérations portant autorisation de versement de subventions à diverses associations.**

Monsieur le Maire,
Mesdames, Messieurs les Adjoints,
Mesdames, Messieurs les Conseillers,

Chaque année, de nombreuses associations agissant dans les domaines de la jeunesse, de l'insertion sociale et professionnelle, de la culture, du sport et de l'action éducative sont soutenues par la ville de Papeete dans le cadre de leurs activités et des prestations qu'elles offrent à un large public de notre commune.

Pour l'année 2022, une enveloppe de **57 800 000 F XPF** a été inscrite au budget primitif. Lors de la première programmation, un budget de **47 420 000 F XPF** a été attribué portant ainsi le reliquat à 10 380 000 F XPF. Une délibération modificative vient abonder ce disponible de 2 720 000 F XPF portant ainsi l'enveloppe réelle à **13 100 000 F XPF**.

Pour cette deuxième et dernière programmation de l'année, les demandes de subventions traitées à ce jour enregistrent un montant total de **13 100 000 F XPF** que je vous propose d'attribuer aux associations suivantes :

N°	Associations	Intitulé de l'action	Montant de la subvention (XPF)
1	AS AORAI Président : Pierre VILLANT	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
2	AS Dragon Président : Charles FONG LOI	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
3	AS EXCELSIOR Président : TEHAAMOANA Bruno	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
4	HITITOA Présidente : AGNIERAY Béatrice	Activités sportives 2022 (Va'a, dragon boat, boxe)	300 000
5	SEASIDERS BJJ Président : Marere COQUIL	Compétition de Jiu-jitsu : - SJJIF World champion ship	250 000
6	Papeete Rugby club Président : SERRES Alain	Organisation de la 4ème édition de la "Papeete international 7s"	700 000
7	Fédération Heivai Présidente : Myrna ADAMS	Festival de la fleur et de l'artisanat	1 000 000
8	Tamarii Tipaerui Ora Présidente : Marcelline FAARAHIA	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
9	Association Kainalu Président : Tauhiro TAUMIHAU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
10	Association To'a Maehaa no Taunoa Président : Jérôme ATIU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
11	Association Quartier Haereraaroa Présidente : Jenny TUNUTU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
12	Heitamaarii no Mama'o Présidente: Christine TOKORAGI	Fêtes de quartier	150 000
13	Vaimahina no Tepapa Présidente : Leila AURAA	Fêtes de quartier	150 000

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

14	Association Torea Faa'ara Président : Boniface Jr TEHEI	Fêtes de quartier	150 000
15	Tamari'i Arupa Présidente : Titaina TAPUTU	Fêtes de quartier	150 000
16	Les jeunes de Raterearii Présidente : Vehinemeaa HURI	Fêtes de quartier	150 000
17	Vaitavatava Matairea Président : Daniel FAEHAU	Fêtes de quartier	150 000
18	TE UTUAFARE O TE OAOA Présidente : Mathilde TAUMIHAU	Actions culturelles, sorties et déplacements	800 000
19	A Rohi No Papeete Président: Daniel TCHEOU	Actions de cohésion en faveur des agents communaux	3 000 000
20	FSE du Collège POMARE Présidente : Hélène LALLEMANT	Accompagnement à la scolarité au Collège Pomare IV	500 000
21	TOUS CAAPABLES Président : Sébastien ROUGÉ	Accompagnement éducatifs et/ou thérapeutiques pour des enfants autistes	300 000
22	ADOFF Présidente : Lidye PUA	Prévention des maladies non transmissibles	250 000
Total des subventions à verser			13 100 000
Solde crédits Budget 2022			0

Dans la mesure de votre accord, je vous remercie de bien vouloir examiner les projets de délibérations ci-joints.

Je rappelle à toutes fins utiles que la présence et/ou le vote d'un membre du conseil municipal lors de l'attribution d'une subvention pour une association dont il serait membre du bureau ou ayant un lien de parenté est considéré au regard de l'article 432-12 du nouveau code pénal, comme une prise illégale d'intérêt.

Les membres concernés sont :

- Monsieur Charles FONG LOI, président de l'association sportive Dragon ;
- Monsieur Tauhiti NENA, lien de parenté avec des membres de l'association Hititoa ;
- Madame Sylvana PUHETINI, lien de parenté avec Boniface Jr TEHEI, président de l'association Torea Fa'aara ;

Papeete, le 20 septembre 2022
Le Rapporteur,
Alice RIJKAART
6^{ème} adjointe au maire



DÉLIBÉRATION N° 2022-95
DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Date de la convocation :	
21 septembre 2022	
Date de séance :	
27 septembre 2022	
Date d'affichage de la liste des délibérations :	
28 septembre 2022	
Nombre de conseillers	
En exercice	35
Présents	25
Procurations	07
Votants	32
Pour	32
Contre	00
Abstention	00

L'an deux mille vingt-deux, le vingt-sept septembre à 16 heures.

Le conseil municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur le Maire, Michel BUIILLARD.

Etaient présents et considérés comme présents à l'examen de la présente délibération :

NOM ET PRENOM	Présent(e)	Absent(e)	Procuration à
BUIILLARD Michel	X		
MAIOTUI Paul	X		
TAMA GEORGES Hinatea	X		
TEMEHARO René		X	
PUHETINI Sylvana	X		
FONG LOI Charles		X	CHAMPS Agnès
RIJKAART Alice	X		
TEATA Marcelino	X		
CHAMPS Agnès	X		
IENFA Jules	X		
COLOMBANI Maeva	X		
MAI Alain		X	MAIOTUI Paul
BORDET Patrick	X		
TAUTU Ioana	X		
LEHARTEL Manouche		X	BUIILLARD Michel
CHING Francis	X		
VANFFAUT Georges	X		
TEURURAI Lowna	X		
KOUAKOU Georges	X		
LI-SENG Isabelle	X		
BOUTEAU Nicole		X	IENFA Jules
DANLOUE Cathy	X		
REY Steven	X		
PAVAOUAU Teura		X	
GERARD Dany		X	REY Steven
COUE Vincent	X		
BRAUN ORTEGA Enrique		X	NENA Tauhiti
FOSTER Makau	X		
MARTIN Alfred		X	FOSTER Makau
NENA Tauhiti	X		
CHIN FOO Cynthia	X		
LIU SING Thierry	X		
PERRY Doris		X	
GALENON Minarii	X		
LE CAILL Heinui	X		

OBJET :

Portant autorisation de versement d'une subvention à « L'Association Vaitavatava Mataireia » et autorisant le Maire à signer une convention de financement et tout avenant ainsi qu'à la résilier.

Le Maire certifie que la liste des délibérations a été affichée à la porte de la mairie dans les délais légaux.

25 membres étant présents, formant la majorité des membres en exercice, le conseil municipal peut délibérer valablement conformément aux dispositions particulières sanitaires en vigueur.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE PAPEETE (ILE DE TAHITI)

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n°2007-1434 du 5 octobre 2007 modifiée portant extension des première, deuxième et cinquième parties du code général des collectivités territoriales (C.G.C.T.) aux communes de Polynésie française, à leurs groupements et à leurs établissements publics ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales applicable en Polynésie française ;

Vu la loi n° 2000-231 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec l'administration et notamment l'article 10 ;

Vu le décret du 20 mai 1890 instituant dans les Etablissements Français de l'Océanie une commune ayant pour chef-lieu PAPEETE ;

Vu la délibération n° 2022 -08 du 24 mars 2022 approuvant le budget principal, exercice 2022 de la Commune de Papeete ;

Vu la demande de subvention en date du 24 août 2022 ;

Vu le rapport n°2022- 44 du 20 septembre 2022 présenté par Madame Alice RIKJAART, 6^{ème} adjointe au maire ;

EN AYANT DÉLIBÉRÉ DANS SA SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE 2022

ADOpte

Article 1 : Est autorisé le versement d'une subvention à « l'Association Vaitavatava Matairea » pour un montant de cent cinquante mille francs (150 000 XPF).

Article 2 : La dépense y afférente sera prise en charge par le budget communal – exercice 2022 – section de fonctionnement.

Article 3 : Le Maire est autorisé à signer une convention de financement avec « l'Association Vaitavatava Matairea », tout avenant ainsi qu'à la résilier, le cas échéant.

Article 4 : Cette convention de financement fixe notamment l'objet, le montant et les conditions d'utilisation de la subvention attribuée.

Article 5 : Le maire est chargé de l'application de la présente délibération qui sera enregistrée, publiée et communiquée partout où besoin sera.

*Fait et délibéré en séance les jours, mois
et an susdits,
Pour transmission conforme*

Le secrétaire de séance

Georges VANFFAUT

 Monsieur le Maire

Michel BUIILLARD

RAPPORT N° 2022 – 44**Relatif à des projets de délibérations portant autorisation de versement de subventions à diverses associations.**

Monsieur le Maire,
Mesdames, Messieurs les Adjoints,
Mesdames, Messieurs les Conseillers,

Chaque année, de nombreuses associations agissant dans les domaines de la jeunesse, de l'insertion sociale et professionnelle, de la culture, du sport et de l'action éducative sont soutenues par la ville de Papeete dans le cadre de leurs activités et des prestations qu'elles offrent à un large public de notre commune.

Pour l'année 2022, une enveloppe de **57 800 000 F XPF** a été inscrite au budget primitif. Lors de la première programmation, un budget de **47 420 000 F XPF** a été attribué portant ainsi le reliquat à 10 380 000 F XPF. Une délibération modificative vient abonder ce disponible de 2 720 000 F XPF portant ainsi l'enveloppe réelle à **13 100 000 F XPF**.

Pour cette deuxième et dernière programmation de l'année, les demandes de subventions traitées à ce jour enregistrent un montant total de **13 100 000 FXPF** que je vous propose d'attribuer aux associations suivantes :

N°	Associations	Intitulé de l'action	Montant de la subvention (XPF)
1	AS AORAI Président : Pierre VILLANT	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
2	AS Dragon Président : Charles FONG LOI	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
3	AS EXCELSIOR Président : TEHAAMOANA Bruno	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
4	HITITO A Présidente : AGNIERAY Béatrice	Activités sportives 2022 (Va'a, dragon boat, boxe)	300 000
5	SEASIDERS BJJ Président : Marere COQUIL	Compétition de Jiu-jitsu : - SJJIF World champion ship	250 000
6	Papeete Rugby club Président : SERRES Alain	Organisation de la 4ème édition de la "Papeete international 7s"	700 000
7	Fédération Heivai Présidente : Myrna ADAMS	Festival de la fleur et de l'artisanat	1 000 000
8	Tamarii Tipaerui Ora Présidente : Marcelline FAARAHIA	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
9	Association Kainalu Président : Tauhiro TAUMIHAU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
10	Association To'a Maehaa no Taunoa Président : Jérôme ATIU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
11	Association Quartier Haereraaroa Présidente : Jenny TUNUTU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
12	Heitamaarii no Mama'o Présidente: Christine TOKORAGI	Fêtes de quartier	150 000
13	Vaimahina no Tepapa Présidente : Leila AURAA	Fêtes de quartier	150 000

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

99_DE-987-200003768-20220927-DEL2022_95-

14	Association Torea Faa'ara Président : Boniface Jr TEHEI	Fêtes de quartier	150 000
15	Tamari'i Arupa Présidente : Titaina TAPUTU	Fêtes de quartier	150 000
16	Les jeunes de Raterearii Présidente : Vehinemeaa HURI	Fêtes de quartier	150 000
17	Vaitavatava Matairea Président : Daniel FAEHAU	Fêtes de quartier	150 000
18	TE UTUAFARE O TE OAOA Présidente : Mathilde TAUMIHAU	Actions culturelles, sorties et déplacements	800 000
19	A Rohi No Papeete Président: Daniel TCHEOU	Actions de cohésion en faveur des agents communaux	3 000 000
20	FSE du Collège POMARE Présidente : Hélène LALLEMANT	Accompagnement à la scolarité au Collège Pomare IV	500 000
21	TOUS CAAPABLES Président : Sébastien ROUGÉ	Accompagnement éducatifs et/ou thérapeutiques pour des enfants autistes	300 000
22	ADO PF Présidente : Lidye PUA	Prévention des maladies non transmissibles	250 000
Total des subventions à verser			13 100 000
Solde crédits Budget 2022			0

Dans la mesure de votre accord, je vous remercie de bien vouloir examiner les projets de délibérations ci-joints.

Je rappelle à toutes fins utiles que la présence et/ou le vote d'un membre du conseil municipal lors de l'attribution d'une subvention pour une association dont il serait membre du bureau ou ayant un lien de parenté est considéré au regard de l'article 432-12 du nouveau code pénal, comme une prise illégale d'intérêt.

Les membres concernés sont :

- Monsieur Charles FONG LOI, président de l'association sportive Dragon ;
- Monsieur Tauhiti NENA, lien de parenté avec des membres de l'association Hititoa ;
- Madame Sylvana PUHETINI, lien de parenté avec Boniface Jr TEHEI, président de l'association Torea Fa'aara ;

Papeete, le 20 septembre 2022
Le Rapporteur,
Alice RIJKAART
6^{ème} adjointe au maire

DÉLIBÉRATION N° 2022-96
DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Date de la convocation :	
21 septembre 2022	
Date de séance :	
27 septembre 2022	
Date d'affichage de la liste des délibérations :	
28 septembre 2022	
Nombre de conseillers	
En exercice	35
Présents	26
Procurations	07
Votants	33
Pour	33
Contre	00
Abstention	00

L'an deux mille vingt-deux, le vingt-sept septembre à 16 heures.

Le conseil municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur le Maire, Michel BUIILLARD.

Etaient présents et considérés comme présents à l'examen de la présente délibération :

NOM ET PRENOM	Présent(e)	Absent(e)	Procuration à
BUIILLARD Michel	X		
MAIOTUI Paul	X		
TAMA GEORGES Hinatea	X		
TEMEHARO René	X		
PUHETINI Sylvana	X		
FONG LOI Charles		X	CHAMPS Agnès
RIJKAART Alice	X		
TEATA Marcelino	X		
CHAMPS Agnès	X		
IENFA Jules	X		
COLOMBANI Maeva	X		
MAI Alain		X	MAIOTUI Paul
BORDET Patrick	X		
TAUTU Ioana	X		
LEHARTEL Manouche		X	BUIILLARD Michel
CHING Francis	X		
VANFFAUT Georges	X		
TEURURAI Lowna	X		
KOUAKOU Georges	X		
LI-SENG Isabelle	X		
BOUTEAU Nicole		X	IENFA Jules
DANLOUE Cathy	X		
REY Steven	X		
PAVAOUAU Teura		X	
GERARD Dany		X	REY Steven
COUE Vincent	X		
BRAUN ORTEGA Enrique		X	NENA Tauhiti
FOSTER Makau	X		
MARTIN Alfred		X	FOSTER Makau
NENA Tauhiti	X		
CHIN FOO Cynthia	X		
LIU SING Thierry	X		
PERRY Doris		X	
GALENON Minarii	X		
LE CAILL Heinui	X		

OBJET :

Portant autorisation de versement d'une subvention à « l'Association Te utuafare o te oaoa » et autorisant le Maire à signer une convention de financement et tout avenant ainsi qu'à la résilier.

Le Maire certifie que la liste des délibérations a été affichée à la porte de la mairie dans les délais légaux.

26 membres étant présents, formant la majorité des membres en exercice, le conseil municipal peut délibérer valablement conformément aux dispositions particulières sanitaires en vigueur.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE PAPEETE (ILE DE TAHITI)

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n°2007-1434 du 5 octobre 2007 modifiée portant extension des première, deuxième et cinquième parties du code général des collectivités territoriales (C.G.C.T.) aux communes de Polynésie française, à leurs groupements et à leurs établissements publics ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales applicable en Polynésie française ;

Vu la loi n° 2000-231 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec l'administration et notamment l'article 10 ;

Vu le décret du 20 mai 1890 instituant dans les Etablissements Français de l'Océanie une commune ayant pour chef-lieu PAPEETE ;

Vu la délibération n° 2022 -08 du 24 mars 2022 approuvant le budget principal, exercice 2022 de la Commune de Papeete ;

Vu la demande de subvention en date du 22 juin 2022 ;

Vu le rapport n°2022- 44 du 20 septembre 2022 présenté par Madame Alice RIKJAART, 6^{ème} adjointe au maire ;

EN AYANT DÉLIBÉRÉ DANS SA SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE 2022

ADOpte

Article 1 : Est autorisé le versement d'une subvention à « l'Association Te utuafare o te oaoa » pour un montant de huit cent mille francs (800 000 XPF).

Article 2 : La dépense y afférente sera prise en charge par le budget communal – exercice 2022 – section de fonctionnement.

Article 3 : Le Maire est autorisé à signer une convention de financement avec « l'Association Te utuafare o te oaoa », tout avenant ainsi qu'à la résilier, le cas échéant.

Article 4 : Cette convention de financement fixe notamment l'objet, le montant et les conditions d'utilisation de la subvention attribuée.

Article 5 : Le maire est chargé de l'application de la présente délibération qui sera enregistrée, publiée et communiquée partout où besoin sera.

*Fait et délibéré en séance les jours, mois
et an susdits,
Pour transmission conforme*

Le secrétaire de séance



Georges VANFFAUT

Monsieur le Maire



Michel BUIILLARD

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

99_DE-987-200003788-20220927-DEL2022_96-

RAPPORT N° 2022 – 44**Relatif à des projets de délibérations portant autorisation de versement de subventions à diverses associations.**

Monsieur le Maire,
Mesdames, Messieurs les Adjointes,
Mesdames, Messieurs les Conseillers,

Chaque année, de nombreuses associations agissant dans les domaines de la jeunesse, de l'insertion sociale et professionnelle, de la culture, du sport et de l'action éducative sont soutenues par la ville de Papeete dans le cadre de leurs activités et des prestations qu'elles offrent à un large public de notre commune.

Pour l'année 2022, une enveloppe de **57 800 000 F XPF** a été inscrite au budget primitif. Lors de la première programmation, un budget de **47 420 000 F XPF** a été attribué portant ainsi le reliquat à 10 380 000 F XPF. Une délibération modificative vient abonder ce disponible de 2 720 000 F XPF portant ainsi l'enveloppe réelle à **13 100 000 F XPF**.

Pour cette deuxième et dernière programmation de l'année, les demandes de subventions traitées à ce jour enregistrent un montant total de **13 100 000 FXPF** que je vous propose d'attribuer aux associations suivantes :

N°	Associations	Intitulé de l'action	Montant de la subvention (XPF)
1	AS AORAI Président : Pierre VILLANT	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
2	AS Dragon Président : Charles FONG LOI	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
3	AS EXCELSIOR Président : TEHAAMOANA Bruno	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
4	HITITO A Présidente : AGNIERAY Béatrice	Activités sportives 2022 (Vā'a, dragon boat, boxe)	300 000
5	SEASIDERS BJJ Président : Marere COQUIL	Compétition de Jiu-jitsu : - SJJIF World champion ship	250 000
6	Papeete Rugby club Président : SERRES Alain	Organisation de la 4ème édition de la "Papeete international 7s"	700 000
7	Fédération Heivai Présidente : Myrna ADAMS	Festival de la fleur et de l'artisanat	1 000 000
8	Tamarii Tipaerui Ora Présidente : Marcelline FAARAHIA	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
9	Association Kainalu Président : Tauhiro TAUMIHAU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
10	Association To'a Maehaa no Taunoa Président : Jérôme ATIU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
11	Association Quartier Haereraaroa Présidente : Jenny TUNUTU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
12	Heitamaarii no Mama'o Présidente: Christine TOKORAGI	Fêtes de quartier	150 000
13	Vaimahina no Tepapa Présidente : Leila AURAA	Fêtes de quartier	150 000

14	Association Torea Faa'ara Président : Boniface Jr TEHEI	Fêtes de quartier	150 000
15	Tamari'i Arupa Présidente : Titaina TAPUTU	Fêtes de quartier	150 000
16	Les jeunes de Raterearii Présidente : Vehinemeaa HURI	Fêtes de quartier	150 000
17	Vaitavatava Matairea Président : Daniel FAEHAU	Fêtes de quartier	150 000
18	TE UTUAFARE O TE OAOA Présidente : Mathilde TAUMIHAU	Actions culturelles, sorties et déplacements	800 000
19	A Rohi No Papeete Président: Daniel TCHEOU	Actions de cohésion en faveur des agents communaux	3 000 000
20	FSE du Collège POMARE Présidente : Hélène LALLEMANT	Accompagnement à la scolarité au Collège Pomare IV	500 000
21	TOUS CAAPABLES Président : Sébastien ROUGÉ	Accompagnement éducatifs et/ou thérapeutiques pour des enfants autistes	300 000
22	ADO PF Présidente : Lidye PUA	Prévention des maladies non transmissibles	250 000
Total des subventions à verser			13 100 000
Solde crédits Budget 2022			0

Dans la mesure de votre accord, je vous remercie de bien vouloir examiner les projets de délibérations ci-joints.

Je rappelle à toutes fins utiles que la présence et/ou le vote d'un membre du conseil municipal lors de l'attribution d'une subvention pour une association dont il serait membre du bureau ou ayant un lien de parenté est considéré au regard de l'article 432-12 du nouveau code pénal, comme une prise illégale d'intérêt.

Les membres concernés sont :

- Monsieur Charles FONG LOI, président de l'association sportive Dragon ;
- Monsieur Tauhiti NENA, lien de parenté avec des membres de l'association Hititoa ;
- Madame Sylvana PUHETINI, lien de parenté avec Boniface Jr TEHEI, président de l'association Torea Fa'aara ;

Papeete, le 20 septembre 2022
Le Rapporteur,
Alice RIJKAART
6^{ème} adjointe au maire

DÉLIBÉRATION N° 2022-97
DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Date de la convocation :	
21 septembre 2022	
Date de séance :	
27 septembre 2022	
Date d'affichage de la liste des délibérations :	
28 septembre 2022	
Nombre de conseillers	
En exercice	35
Présents	26
Procurations	07
Votants	33
Pour	33
Contre	00
Abstention	00

L'an deux mille vingt-deux, le vingt-sept septembre à 16 heures.

Le conseil municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur le Maire, Michel BUIILLARD.

Etaient présents et considérés comme présents à l'examen de la présente délibération :

NOM ET PRENOM	Présent(e)	Absent(e)	Procuration à
BUIILLARD Michel	X		
MAIOTUI Paul	X		
TAMA GEORGES Hinatea	X		
TEMEHARO René	X		
PUHETINI Sylvana	X		
FONG LOI Charles		X	CHAMPS Agnès
RIJKAART Alice	X		
TEATA Marcelino	X		
CHAMPS Agnès	X		
IENFA Jules	X		
COLOMBANI Maeva	X		
MAI Alain		X	MAIOTUI Paul
BORDET Patrick	X		
TAUTU Ioana	X		
LEHARTEL Manouche		X	BUIILLARD Michel
CHING Francis	X		
VANFFAUT Georges	X		
TEURURAI Lowna	X		
KOUAKOU Georges	X		
LI-SENG Isabelle	X		
BOUTEAU Nicole		X	IENFA Jules
DANLOUE Cathy	X		
REY Steven	X		
PAVAOUAU Teura		X	
GERARD Dany		X	REY Steven
COUE Vincent	X		
BRAUN ORTEGA Enrique		X	NENA Tauhiti
FOSTER Makau	X		
MARTIN Alfred		X	FOSTER Makau
NENA Tauhiti	X		
CHIN FOO Cynthia	X		
LIU SING Thierry	X		
PERRY Doris		X	
GALENON Minarii	X		
LE CAILL Heinui	X		

OBJET :

Portant autorisation de versement d'une subvention à « l'Association A rohi no Papeete » et autorisant le Maire à signer une convention de financement et tout avenant ainsi qu'à la résilier.

Le Maire certifie que la liste des délibérations a été affichée à la porte de la mairie dans les délais légaux.

26 membres étant présents, formant la majorité des membres en exercice, le conseil municipal peut délibérer valablement conformément aux dispositions particulières sanitaires en vigueur.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE PAPEETE (ILE DE TAHITI)

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n°2007-1434 du 5 octobre 2007 modifiée portant extension des première, deuxième et cinquième parties du code général des collectivités territoriales (C.G.C.T.) aux communes de Polynésie française, à leurs groupements et à leurs établissements publics ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales applicable en Polynésie française ;

Vu la loi n° 2000-231 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec l'administration et notamment l'article 10 ;

Vu le décret du 20 mai 1890 instituant dans les Etablissements Français de l'Océanie une commune ayant pour chef-lieu PAPEETE ;

Vu la délibération n° 2022 -08 du 24 mars 2022 approuvant le budget principal, exercice 2022 de la Commune de Papeete ;

Vu la demande de subvention en date du 07 septembre 2022 ;

Vu le rapport n°2022- 44 du 20 septembre 2022 présenté par Madame Alice RIKJAART, 6^{ème} adjointe au maire ;

EN AYANT DÉLIBÉRÉ DANS SA SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE 2022

ADOpte

Article 1 : Est autorisé le versement d'une subvention à « l'Association A rohi no Papeete » pour un montant de trois millions de francs (3 000 000 XPF).

Article 2 : La dépense y afférente sera prise en charge par le budget communal – exercice 2022 – section de fonctionnement.

Article 3 : Le Maire est autorisé à signer une convention de financement avec « l'Association A rohi no Papeete », tout avenant ainsi qu'à la résilier, le cas échéant.

Article 4 : Cette convention de financement fixe notamment l'objet, le montant et les conditions d'utilisation de la subvention attribuée.

Article 5 : Le maire est chargé de l'application de la présente délibération qui sera enregistrée, publiée et communiquée partout où besoin sera.

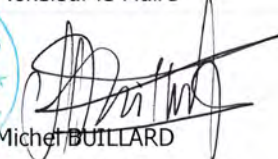
*Fait et délibéré en séance les jours, mois
et an susdits,
Pour transmission conforme*

Le secrétaire de séance


Georges VANFFAUT



Monsieur le Maire


Michel BUIILLARD

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

99_DE-987-200003788-20220927-DEL2022_97-

Délibération n° 2022-97 Page 2 sur 2

RAPPORT N° 2022 – 44**Relatif à des projets de délibérations portant autorisation de versement de subventions à diverses associations.**

Monsieur le Maire,
Mesdames, Messieurs les Adjointes,
Mesdames, Messieurs les Conseillers,

Chaque année, de nombreuses associations agissant dans les domaines de la jeunesse, de l'insertion sociale et professionnelle, de la culture, du sport et de l'action éducative sont soutenues par la ville de Papeete dans le cadre de leurs activités et des prestations qu'elles offrent à un large public de notre commune.

Pour l'année 2022, une enveloppe de **57 800 000 F XPF** a été inscrite au budget primitif. Lors de la première programmation, un budget de **47 420 000 F XPF** a été attribué portant ainsi le reliquat à 10 380 000 F XPF. Une délibération modificative vient abonder ce disponible de 2 720 000 F XPF portant ainsi l'enveloppe réelle à **13 100 000 F XPF**.

Pour cette deuxième et dernière programmation de l'année, les demandes de subventions traitées à ce jour enregistrent un montant total de **13 100 000 FXPF** que je vous propose d'attribuer aux associations suivantes :

N°	Associations	Intitulé de l'action	Montant de la subvention (XPF)
1	AS AORAI Président : Pierre VILLANT	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
2	AS Dragon Président : Charles FONG LOI	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
3	AS EXCELSIOR Président : TEHAAMOANA Bruno	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
4	HITITOA Présidente : AGNIERAY Béatrice	Activités sportives 2022 (Va'a, dragon boat, boxe)	300 000
5	SEASIDERS BJJ Président : Marere COQUIL	Compétition de Jiu-jitsu : - SJJIF World champion ship	250 000
6	Papeete Rugby club Président : SERRES Alain	Organisation de la 4ème édition de la "Papeete international 7s"	700 000
7	Fédération Heivai Présidente : Myrna ADAMS	Festival de la fleur et de l'artisanat	1 000 000
8	Tamarui Tipaerui Ora Présidente : Marcelline FAARAHIA	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
9	Association Kainalu Président : Tauhiro TAUMIHAI	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
10	Association To'a Maehaa no Taunoo Président : Jérôme ATIU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
11	Association Quartier Haereraaroa Présidente : Jenny TUNUTU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
12	Heitamaarii no Mama'o Présidente: Christine TOKORAGI	Fêtes de quartier	150 000
13	Vaimahina no Tepapa Présidente : Leila AURAA	Fêtes de quartier	150 000

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

99_DE-987-200003768-20220927-DEL2022_97-

14	Association Torea Faa'ara Président : Boniface Jr TEHEI	Fêtes de quartier	150 000
15	Tamari'i Arupa Présidente : Titaina TAPUTU	Fêtes de quartier	150 000
16	Les jeunes de Raterearii Présidente : Vehinemeaa HURI	Fêtes de quartier	150 000
17	Vaitavatava Matairea Président : Daniel FAEHAU	Fêtes de quartier	150 000
18	TE UTUAFARE O TE OAOA Présidente : Mathilde TAUMIHAU	Actions culturelles, sorties et déplacements	800 000
19	A Rohi No Papeete Président: Daniel TCHEOU	Actions de cohésion en faveur des agents communaux	3 000 000
20	FSE du Collège POMARE Présidente : Hélène LALLEMANT	Accompagnement à la scolarité au Collège Pomare IV	500 000
21	TOUS CAAPABLES Président : Sébastien ROUGÉ	Accompagnement éducatifs et/ou thérapeutiques pour des enfants autistes	300 000
22	ADO PF Présidente : Lidye PUA	Prévention des maladies non transmissibles	250 000
Total des subventions à verser			13 100 000
Solde crédits Budget 2022			0

Dans la mesure de votre accord, je vous remercie de bien vouloir examiner les projets de délibérations ci-joints.

Je rappelle à toutes fins utiles que la présence et/ou le vote d'un membre du conseil municipal lors de l'attribution d'une subvention pour une association dont il serait membre du bureau ou ayant un lien de parenté est considéré au regard de l'article 432-12 du nouveau code pénal, comme une prise illégale d'intérêt.

Les membres concernés sont :

- Monsieur Charles FONG LOI, président de l'association sportive Dragon ;
- Monsieur Tauhiti NENA, lien de parenté avec des membres de l'association Hititoa ;
- Madame Sylvana PUHETINI, lien de parenté avec Boniface Jr TEHEI, président de l'association Torea Fa'aara ;

Papeete, le 20 septembre 2022
Le Rapporteur,
Alice RIJKAART
6^{ème} adjointe au maire

DÉLIBÉRATION N° 2022-98
DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Date de la convocation :	
21 septembre 2022	
Date de séance :	
27 septembre 2022	
Date d'affichage de la liste des délibérations :	
28 septembre 2022	
Nombre de conseillers	
En exercice	35
Présents	26
Procurations	07
Votants	33
Pour	33
Contre	00
Abstention	00

L'an deux mille vingt-deux, le vingt-sept septembre à 16 heures.

Le conseil municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur le Maire, Michel BUIILLARD.

Etaient présents et considérés comme présents à l'examen de la présente délibération :

NOM ET PRENOM	Présent(e)	Absent(e)	Procuration à
BUIILLARD Michel	X		
MAIOTUI Paul	X		
TAMA GEORGES Hinatea	X		
TEMEHARO René	X		
PUHETINI Sylvana	X		
FONG LOI Charles		X	CHAMPS Agnès
RIJKAART Alice	X		
TEATA Marcelino	X		
CHAMPS Agnès	X		
IENFA Jules	X		
COLOMBANI Maeva	X		
MAI Alain		X	MAIOTUI Paul
BORDET Patrick	X		
TAUTU Ioana	X		
LEHARTEL Manouche		X	BUIILLARD Michel
CHING Francis	X		
VANFFAUT Georges	X		
TEURURAI Lowna	X		
KOUAKOU Georges	X		
LI-SENG Isabelle	X		
BOUTEAU Nicole		X	IENFA Jules
DANLOUE Cathy	X		
REY Steven	X		
PAVAOUAU Teura		X	
GERARD Dany		X	REY Steven
COUE Vincent	X		
BRAUN ORTEGA Enrique		X	NENA Tauhiti
FOSTER Makau	X		
MARTIN Alfred		X	FOSTER Makau
NENA Tauhiti	X		
CHIN FOO Cynthia	X		
LIU SING Thierry	X		
PERRY Doris		X	
GALENON Minarii	X		
LE CAILL Heinui	X		

OBJET :

Portant autorisation de versement d'une subvention à « l'Association FSE du Collège Pomare » et autorisant le Maire à signer une convention de financement et tout avenant ainsi qu'à la résilier.

Le Maire certifie que la liste des délibérations a été affichée à la porte de la mairie dans les délais légaux.

26 membres étant présents, formant la majorité des membres en exercice, le conseil municipal peut délibérer valablement conformément aux dispositions particulières sanitaires en vigueur.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE PAPEETE (ILE DE TAHITI)

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n°2007-1434 du 5 octobre 2007 modifiée portant extension des première, deuxième et cinquième parties du code général des collectivités territoriales (C.G.C.T.) aux communes de Polynésie française, à leurs groupements et à leurs établissements publics ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales applicable en Polynésie française ;

Vu la loi n° 2000-231 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec l'administration et notamment l'article 10 ;

Vu le décret du 20 mai 1890 instituant dans les Etablissements Français de l'Océanie une commune ayant pour chef-lieu PAPEETE ;

Vu la délibération n° 2022 -08 du 24 mars 2022 approuvant le budget principal, exercice 2022 de la Commune de Papeete ;

Vu la demande de subvention en date du 15 septembre 2022 ;

Vu le rapport n°2022- 44 du 20 septembre 2022 présenté par Madame Alice RIKJAART, 6^{ème} adjointe au maire ;

EN AYANT DÉLIBÉRÉ DANS SA SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE 2022

ADOpte

Article 1 : Est autorisé le versement d'une subvention à « l'Association FSE du Collège Pomare » pour un montant de cinq cent mille francs (500 000 XPF).

Article 2 : La dépense y afférente sera prise en charge par le budget communal – exercice 2022 – section de fonctionnement.

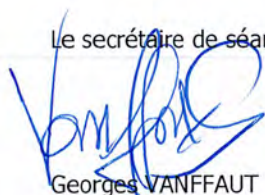
Article 3 : Le Maire est autorisé à signer une convention de financement avec « l'Association FSE du Collège Pomare », tout avenant ainsi qu'à la résilier, le cas échéant.

Article 4 : Cette convention de financement fixe notamment l'objet, le montant et les conditions d'utilisation de la subvention attribuée.

Article 5 : Le maire est chargé de l'application de la présente délibération qui sera enregistrée, publiée et communiquée partout où besoin sera.

*Fait et délibéré en séance les jours, mois
et an susdits,
Pour transmission conforme*

Le secrétaire de séance


Georges VANFFAUT

Monsieur le Maire


Michel BUIILLARD

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

99_DE-987-200003788-20220927-DEL2022_98-

Délibération n° 2022-98 Page 2 sur 2

RAPPORT N° 2022 – 44**Relatif à des projets de délibérations portant autorisation de versement de subventions à diverses associations.**

Monsieur le Maire,
Mesdames, Messieurs les Adjoints,
Mesdames, Messieurs les Conseillers,

Chaque année, de nombreuses associations agissant dans les domaines de la jeunesse, de l'insertion sociale et professionnelle, de la culture, du sport et de l'action éducative sont soutenues par la ville de Papeete dans le cadre de leurs activités et des prestations qu'elles offrent à un large public de notre commune.

Pour l'année 2022, une enveloppe de **57 800 000 F XPF** a été inscrite au budget primitif. Lors de la première programmation, un budget de **47 420 000 F XPF** a été attribué portant ainsi le reliquat à 10 380 000 F XPF. Une délibération modificative vient abonder ce disponible de 2 720 000 F XPF portant ainsi l'enveloppe réelle à **13 100 000 F XPF**.

Pour cette deuxième et dernière programmation de l'année, les demandes de subventions traitées à ce jour enregistrent un montant total de **13 100 000 FXPF** que je vous propose d'attribuer aux associations suivantes :

N°	Associations	Intitulé de l'action	Montant de la subvention (XPF)
1	AS AORAI Président : Pierre VILLANT	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
2	AS Dragon Président : Charles FONG LOI	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
3	AS EXCELSIOR Président : TEHAAMOANA Bruno	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
4	HITITOA Présidente : AGNIERAY Béatrice	Activités sportives 2022 (Va'a, dragon boat, boxe)	300 000
5	SEASIDERS BJJ Président : Marere COQUIL	Compétition de Jiu-jitsu : - SJJIF World champion ship	250 000
6	Papeete Rugby club Président : SERRES Alain	Organisation de la 4ème édition de la "Papeete international 7s"	700 000
7	Fédération Heivai Présidente : Myrna ADAMS	Festival de la fleur et de l'artisanat	1 000 000
8	Tamarii Tipaerui Ora Présidente : Marcelline FAARAHIA	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
9	Association Kainalu Président : Tauhiro TAUMIHAU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
10	Association To'a Maehaa no Taunoa Président : Jérôme ATIU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
11	Association Quartier Haereraaroa Présidente : Jenny TUNUTU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
12	Heitamaarii no Mama'o Présidente: Christine TOKORAGI	Fêtes de quartier	150 000
13	Vaimahina no Tepapa Présidente : Leila AURAA	Fêtes de quartier	150 000

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

99_DE-987-200003768-20220927-DEL2022_98-

14	Association Torea Faa'ara Président : Boniface Jr TEHEI	Fêtes de quartier	150 000
15	Tamari'i Arupa Présidente : Titaina TAPUTU	Fêtes de quartier	150 000
16	Les jeunes de Raterearii Présidente : Vehinemeaa HURI	Fêtes de quartier	150 000
17	Vaitavatava Matairea Président : Daniel FAEHAU	Fêtes de quartier	150 000
18	TE UTUAFARE O TE OAOA Présidente : Mathilde TAUMIHAU	Actions culturelles, sorties et déplacements	800 000
19	A Rohi No Papeete Président: Daniel TCHEOU	Actions de cohésion en faveur des agents communaux	3 000 000
20	FSE du Collège POMARE Présidente : Hélène LALLEMANT	Accompagnement à la scolarité au Collège Pomare IV	500 000
21	TOUS CAAPABLES Président : Sébastien ROUGÉ	Accompagnement éducatifs et/ou thérapeutiques pour des enfants autistes	300 000
22	ADO PF Présidente : Lidye PUA	Prévention des maladies non transmissibles	250 000
Total des subventions à verser			13 100 000
Solde crédits Budget 2022			0

Dans la mesure de votre accord, je vous remercie de bien vouloir examiner les projets de délibérations ci-joints.

Je rappelle à toutes fins utiles que la présence et/ou le vote d'un membre du conseil municipal lors de l'attribution d'une subvention pour une association dont il serait membre du bureau ou ayant un lien de parenté est considéré au regard de l'article 432-12 du nouveau code pénal, comme une prise illégale d'intérêt.

Les membres concernés sont :

- Monsieur Charles FONG LOI, président de l'association sportive Dragon ;
- Monsieur Tauhiti NENA, lien de parenté avec des membres de l'association Hititoa ;
- Madame Sylvana PUHETINI, lien de parenté avec Boniface Jr TEHEI, président de l'association Torea Fa'aara ;

Papeete, le 20 septembre 2022
Le Rapporteur,
Alice RIJKAART
6^{ème} adjointe au maire

DÉLIBÉRATION N° 2022-99
DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Date de la convocation :	
21 septembre 2022	
Date de séance :	
27 septembre 2022	
Date d'affichage de la liste des délibérations :	
28 septembre 2022	
Nombre de conseillers	
En exercice	35
Présents	26
Procurations	07
Votants	33
Pour	33
Contre	00
Abstention	00

L'an deux mille vingt-deux, le vingt-sept septembre à 16 heures.

Le conseil municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur le Maire, Michel BUIILLARD.

Etaient présents et considérés comme présents à l'examen de la présente délibération :

NOM ET PRENOM	Présent(e)	Absent(e)	Procuration à
BUIILLARD Michel	X		
MAIOTUI Paul	X		
TAMA GEORGES Hinatea	X		
TEMEHARO René	X		
PUHETINI Sylvana	X		
FONG LOI Charles		X	CHAMPS Agnès
RIJKAART Alice	X		
TEATA Marcelino	X		
CHAMPS Agnès	X		
IENFA Jules	X		
COLOMBANI Maeva	X		
MAI Alain		X	MAIOTUI Paul
BORDET Patrick	X		
TAUTU Ioana	X		
LEHARTEL Manouche		X	BUIILLARD Michel
CHING Francis	X		
VANFFAUT Georges	X		
TEURURAI Lowna	X		
KOUAKOU Georges	X		
LI-SENG Isabelle	X		
BOUTEAU Nicole		X	IENFA Jules
DANLOUE Cathy	X		
REY Steven	X		
PAVAOUAU Teura		X	
GERARD Dany		X	REY Steven
COUE Vincent	X		
BRAUN ORTEGA Enrique		X	NENA Tauhiti
FOSTER Makau	X		
MARTIN Alfred		X	FOSTER Makau
NENA Tauhiti	X		
CHIN FOO Cynthia	X		
LIU SING Thierry	X		
PERRY Doris		X	
GALENON Minarii	X		
LE CAILL Heinui	X		

OBJET :

Portant autorisation de versement d'une subvention à « l'Association Tous CAApables » et autorisant le Maire à signer une convention de financement et tout avenant ainsi qu'à la résilier.

Le Maire certifie que la liste des délibérations a été affichée à la porte de la mairie dans les délais légaux.

26 membres étant présents, formant la majorité des membres en exercice, le conseil municipal peut délibérer valablement conformément aux dispositions particulières sanitaires en vigueur.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE PAPEETE (ILE DE TAHITI)

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n°2007-1434 du 5 octobre 2007 modifiée portant extension des première, deuxième et cinquième parties du code général des collectivités territoriales (C.G.C.T.) aux communes de Polynésie française, à leurs groupements et à leurs établissements publics ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales applicable en Polynésie française ;

Vu la loi n° 2000-231 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec l'administration et notamment l'article 10 ;

Vu le décret du 20 mai 1890 instituant dans les Etablissements Français de l'Océanie une commune ayant pour chef-lieu PAPEETE ;

Vu la délibération n° 2022 -08 du 24 mars 2022 approuvant le budget principal, exercice 2022 de la Commune de Papeete ;

Vu la demande de subvention en date du 16 avril 2022 ;

Vu le rapport n°2022- 44 du 20 septembre 2022 présenté par Madame Alice RIKJAART, 6^{ème} adjointe au maire ;

EN AYANT DÉLIBÉRÉ DANS SA SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE 2022

ADOpte

Article 1 : Est autorisé le versement d'une subvention à « l'Association Tous caapables » pour un montant de trois cent mille francs (300 000 XPF).

Article 2 : La dépense y afférente sera prise en charge par le budget communal – exercice 2022 – section de fonctionnement.

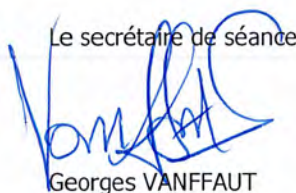
Article 3 : Le Maire est autorisé à signer une convention de financement avec « l'Association Tous caapables », tout avenant ainsi qu'à la résilier, le cas échéant.

Article 4 : Cette convention de financement fixe notamment l'objet, le montant et les conditions d'utilisation de la subvention attribuée.

Article 5 : Le maire est chargé de l'application de la présente délibération qui sera enregistrée, publiée et communiquée partout où besoin sera.

*Fait et délibéré en séance les jours, mois
et an susdits,
Pour transmission conforme*

Le secrétaire de séance


Georges VANFFAUT

Monsieur le Maire


Michel BUIILLARD

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

99_DE-987-200003788-20220927-DEL2022_99-

RAPPORT N° 2022 – 44**Relatif à des projets de délibérations portant autorisation de versement de subventions à diverses associations.**

Monsieur le Maire,
Mesdames, Messieurs les Adjoints,
Mesdames, Messieurs les Conseillers,

Chaque année, de nombreuses associations agissant dans les domaines de la jeunesse, de l'insertion sociale et professionnelle, de la culture, du sport et de l'action éducative sont soutenues par la ville de Papeete dans le cadre de leurs activités et des prestations qu'elles offrent à un large public de notre commune.

Pour l'année 2022, une enveloppe de **57 800 000 F XPF** a été inscrite au budget primitif. Lors de la première programmation, un budget de **47 420 000 F XPF** a été attribué portant ainsi le reliquat à 10 380 000 F XPF. Une délibération modificative vient abonder ce disponible de 2 720 000 F XPF portant ainsi l'enveloppe réelle à **13 100 000 F XPF**.

Pour cette deuxième et dernière programmation de l'année, les demandes de subventions traitées à ce jour enregistrent un montant total de **13 100 000 FXPF** que je vous propose d'attribuer aux associations suivantes :

N°	Associations	Intitulé de l'action	Montant de la subvention (XPF)
1	AS AORAI Président : Pierre VILLANT	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
2	AS Dragon Président : Charles FONG LOI	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
3	AS EXCELSIOR Président : TEHAAMOANA Bruno	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
4	HITITOA Présidente : AGNIERAY Béatrice	Activités sportives 2022 (Va'a, dragon boat, boxe)	300 000
5	SEASIDERS BJJ Président : Marere COQUIL	Compétition de Jiu-jitsu : - SJJIF World champion ship	250 000
6	Papeete Rugby club Président : SERRES Alain	Organisation de la 4ème édition de la "Papeete international 7s"	700 000
7	Fédération Heivai Présidente : Myrna ADAMS	Festival de la fleur et de l'artisanat	1 000 000
8	Tamarii Tipaerui Ora Présidente : Marcelline FAARAHIA	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
9	Association Kainalu Président : Tauhiro TAUMIHAI	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
10	Association To'a Maehaa no Taunoa Président : Jérôme ATIU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
11	Association Quartier Haereraaroa Présidente : Jenny TUNUTU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
12	Heitamaarii no Mama'o Présidente: Christine TOKORAGI	Fêtes de quartier	150 000
13	Vaimahina no Tepapa Présidente : Leila AURAA	Fêtes de quartier	150 000

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

99_DE-987-200003768-20220927-DEL2022_99-

14	Association Torea Faa'ara Président : Boniface Jr TEHEI	Fêtes de quartier	150 000
15	Tamari'i Arupa Présidente : Titaina TAPUTU	Fêtes de quartier	150 000
16	Les jeunes de Raterearii Présidente : Vehinemeaa HURI	Fêtes de quartier	150 000
17	Vaitavatava Matairea Président : Daniel FAEHAU	Fêtes de quartier	150 000
18	TE UTUAFARE O TE OAOA Présidente : Mathilde TAUMIHAU	Actions culturelles, sorties et déplacements	800 000
19	A Rohi No Papeete Président: Daniel TCHEOU	Actions de cohésion en faveur des agents communaux	3 000 000
20	FSE du Collège POMARE Présidente : Hélène LALLEMANT	Accompagnement à la scolarité au Collège Pomare IV	500 000
21	TOUS CAAPABLES Président : Sébastien ROUGÉ	Accompagnement éducatifs et/ou thérapeutiques pour des enfants autistes	300 000
22	ADOFF Présidente : Lidye PUA	Prévention des maladies non transmissibles	250 000
Total des subventions à verser			13 100 000
Solde crédits Budget 2022			0

Dans la mesure de votre accord, je vous remercie de bien vouloir examiner les projets de délibérations ci-joints.

Je rappelle à toutes fins utiles que la présence et/ou le vote d'un membre du conseil municipal lors de l'attribution d'une subvention pour une association dont il serait membre du bureau ou ayant un lien de parenté est considéré au regard de l'article 432-12 du nouveau code pénal, comme une prise illégale d'intérêt.

Les membres concernés sont :

- Monsieur Charles FONG LOI, président de l'association sportive Dragon ;
- Monsieur Tauhiti NENA, lien de parenté avec des membres de l'association Hititoa ;
- Madame Sylvana PUHETINI, lien de parenté avec Boniface Jr TEHEI, président de l'association Torea Fa'aara ;

Papeete, le 20 septembre 2022
Le Rapporteur,
Alice RIJKAART
6^{ème} adjointe au maire

DÉLIBÉRATION N° 2022-100
DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE 2022

Date de la convocation :	
21 septembre 2022	
Date de séance :	
27 septembre 2022	
Date d'affichage de la liste des délibérations :	
28 septembre 2022	
Nombre de conseillers	
En exercice	35
Présents	26
Procurations	07
Votants	33
Pour	33
Contre	00
Abstention	00

L'an deux mille vingt-deux, le vingt-sept septembre à 16 heures.

Le conseil municipal, légalement convoqué, s'est réuni à la mairie en séance publique sous la présidence de Monsieur le Maire, Michel BUIILLARD.

Etaient présents et considérés comme présents à l'examen de la présente délibération :

NOM ET PRENOM	Présent(e)	Absent(e)	Procuration à
BUIILLARD Michel	X		
MAIOTUI Paul	X		
TAMA GEORGES Hinatea	X		
TEMEHARO René	X		
PUHETINI Sylvana	X		
FONG LOI Charles		X	CHAMPS Agnès
RIJKAART Alice	X		
TEATA Marcelino	X		
CHAMPS Agnès	X		
IENFA Jules	X		
COLOMBANI Maeva	X		
MAI Alain		X	MAIOTUI Paul
BORDET Patrick	X		
TAUTU Ioana	X		
LEHARTEL Manouche		X	BUIILLARD Michel
CHING Francis	X		
VANFFAUT Georges	X		
TEURURAI Lowna	X		
KOUAKOU Georges	X		
LI-SENG Isabelle	X		
BOUTEAU Nicole		X	IENFA Jules
DANLOUE Cathy	X		
REY Steven	X		
PAVAOUAU Teura		X	
GERARD Dany		X	REY Steven
COUE Vincent	X		
BRAUN ORTEGA Enrique		X	NENA Tauhiti
FOSTER Makau	X		
MARTIN Alfred		X	FOSTER Makau
NENA Tauhiti	X		
CHIN FOO Cynthia	X		
LIU SING Thierry	X		
PERRY Doris		X	
GALENON Minarii	X		
LE CAILL Heinui	X		

OBJET :

Portant autorisation de versement d'une subvention à « l'Association des Diabétiques et Obèses de Polynésie Française » et autorisant le Maire à signer une convention de financement et tout avenant ainsi qu'à la résilier.

Le Maire certifie que la liste des délibérations a été affichée à la porte de la mairie dans les délais légaux.

26 membres étant présents, formant la majorité des membres en exercice, le conseil municipal peut délibérer valablement conformément aux dispositions particulières sanitaires en vigueur.

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LA COMMUNE DE PAPEETE (ILE DE TAHITI)

Vu la loi organique n° 2004-192 du 27 février 2004 modifiée portant statut d'autonomie de la Polynésie française, ensemble la loi n° 2004-193 du 27 février 2004 complétant le statut d'autonomie de la Polynésie française ;

Vu l'ordonnance n°2007-1434 du 5 octobre 2007 modifiée portant extension des première, deuxième et cinquième parties du code général des collectivités territoriales (C.G.C.T.) aux communes de Polynésie française, à leurs groupements et à leurs établissements publics ;

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales applicable en Polynésie française ;

Vu la loi n° 2000-231 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec l'administration et notamment l'article 10 ;

Vu le décret du 20 mai 1890 instituant dans les Etablissements Français de l'Océanie une commune ayant pour chef-lieu PAPEETE ;

Vu la délibération n° 2022 -08 du 24 mars 2022 approuvant le budget principal, exercice 2022 de la Commune de Papeete ;

Vu la demande de subvention en date du 01 juin 2022 ;

Vu le rapport n°2022- 44 du 20 septembre 2022 présenté par Madame Alice RIKJAART, 6^{ème} adjointe au maire ;

EN AYANT DÉLIBÉRÉ DANS SA SÉANCE DU 27 SEPTEMBRE 2022

ADOpte

Article 1 : Est autorisé le versement d'une subvention à « l'Association des Diabétiques et Obèses de Polynésie Française » pour un montant de deux cent cinquante mille francs (250 000 XPF).

Article 2 : La dépense y afférente sera prise en charge par le budget communal – exercice 2022 – section de fonctionnement.

Article 3 : Le Maire est autorisé à signer une convention de financement avec « l'Association des Diabétiques et Obèses de Polynésie Française », tout avenant ainsi qu'à la résilier, le cas échéant.

Article 4 : Cette convention de financement fixe notamment l'objet, le montant et les conditions d'utilisation de la subvention attribuée.

Article 5 : Le maire est chargé de l'application de la présente délibération qui sera enregistrée, publiée et communiquée partout où besoin sera.

*Fait et délibéré en séance les jours, mois
et an susdits,
Pour transmission conforme*

Le secrétaire de séance


Georges VANFFAUT

Monsieur le Maire


Michel BUIILLARD

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

99_DE-987-200003788-20220927-DEL2022_100

RAPPORT N° 2022 – 44**Relatif à des projets de délibérations portant autorisation de versement de subventions à diverses associations.**

Monsieur le Maire,
Mesdames, Messieurs les Adjoints,
Mesdames, Messieurs les Conseillers,

Chaque année, de nombreuses associations agissant dans les domaines de la jeunesse, de l'insertion sociale et professionnelle, de la culture, du sport et de l'action éducative sont soutenues par la ville de Papeete dans le cadre de leurs activités et des prestations qu'elles offrent à un large public de notre commune.

Pour l'année 2022, une enveloppe de **57 800 000 F XPF** a été inscrite au budget primitif. Lors de la première programmation, un budget de **47 420 000 F XPF** a été attribué portant ainsi le reliquat à 10 380 000 F XPF. Une délibération modificative vient abonder ce disponible de 2 720 000 F XPF portant ainsi l'enveloppe réelle à **13 100 000 F XPF**.

Pour cette deuxième et dernière programmation de l'année, les demandes de subventions traitées à ce jour enregistrent un montant total de **13 100 000 FXPF** que je vous propose d'attribuer aux associations suivantes :

N°	Associations	Intitulé de l'action	Montant de la subvention (XPF)
1	AS AORAI Président : Pierre VILLANT	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
2	AS Dragon Président : Charles FONG LOI	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
3	AS EXCELSIOR Président : TEHAAMOANA Bruno	Participation aux frais de fonctionnement et actions du club	1 500 000
4	HITITOA Présidente : AGNIERAY Béatrice	Activités sportives 2022 (Va'a, dragon boat, boxe)	300 000
5	SEASIDERS BJJ Président : Marere COQUIL	Compétition de Jiu-jitsu : - SJJIF World champion ship	250 000
6	Papeete Rugby club Président : SERRES Alain	Organisation de la 4ème édition de la "Papeete international 7s"	700 000
7	Fédération Heivai Présidente : Myrna ADAMS	Festival de la fleur et de l'artisanat	1 000 000
8	Tamarii Tipaerui Ora Présidente : Marcelline FAARAHIA	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
9	Association Kainalu Président : Tauhiro TAUMIHAU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
10	Association To'a Maehaa no Taunoa Président : Jérôme ATIU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
11	Association Quartier Haereraaroa Présidente : Jenny TUNUTU	Santé / Bien - être et vie de quartier	150 000
12	Heitamaarii no Mama'o Présidente: Christine TOKORAGI	Fêtes de quartier	150 000
13	Vaimahina no Tepapa Présidente : Leila AURAA	Fêtes de quartier	150 000

REÇU EN PREFECTURE

le 06/10/2022

Application agréée E-legalite.com

14	Association Torea Faa'ara Président : Boniface Jr TEHEI	Fêtes de quartier	150 000
15	Tamari'i Arupa Présidente : Titaina TAPUTU	Fêtes de quartier	150 000
16	Les jeunes de Raterearii Présidente : Vehinemeaa HURI	Fêtes de quartier	150 000
17	Vaitavatava Matairea Président : Daniel FAEHAU	Fêtes de quartier	150 000
18	TE UTUAFARE O TE OAOA Présidente : Mathilde TAUMIHAU	Actions culturelles, sorties et déplacements	800 000
19	A Rohi No Papeete Président: Daniel TCHEOU	Actions de cohésion en faveur des agents communaux	3 000 000
20	FSE du Collège POMARE Présidente : Hélène LALLEMANT	Accompagnement à la scolarité au Collège Pomare IV	500 000
21	TOUS CAAPABLES Président : Sébastien ROUGÉ	Accompagnement éducatifs et/ou thérapeutiques pour des enfants autistes	300 000
22	ADOFF Présidente : Lidye PUA	Prévention des maladies non transmissibles	250 000
Total des subventions à verser			13 100 000
Solde crédits Budget 2022			0

Dans la mesure de votre accord, je vous remercie de bien vouloir examiner les projets de délibérations ci-joints.

Je rappelle à toutes fins utiles que la présence et/ou le vote d'un membre du conseil municipal lors de l'attribution d'une subvention pour une association dont il serait membre du bureau ou ayant un lien de parenté est considéré au regard de l'article 432-12 du nouveau code pénal, comme une prise illégale d'intérêt.

Les membres concernés sont :

- Monsieur Charles FONG LOI, président de l'association sportive Dragon ;
- Monsieur Tauhiti NENA, lien de parenté avec des membres de l'association Hititoa ;
- Madame Sylvana PUHETINI, lien de parenté avec Boniface Jr TEHEI, président de l'association Torea Fa'aara ;

Papeete, le 20 septembre 2022
Le Rapporteur,
Alice RIJKAART
6^{ème} adjointe au maire